



Rapport da gestiun e quen 2009



Lag da fermada Barcuns

Preziadas convischinas
Preziai convischins

Ussa ei la primavera arrivada, la stagiun silla quala biars da nus spetgan vess, il temps nua ch'il cauld vegn e dat puspei anavos veta ella natira entuorn nus. La midada digl onn 2009 vi egl onn 2010 ei mo pli en nosssa memoria. Nus essan occupai cul mintgadi, culs plaschers e quitaus che quel porta e mo mintgatun mirein nus aunc anavos sin quei ch'ei vargau. Sco l'aua lava ora baul bufatget e mo in tec alla ga il dutg e lu mintgatun sco aua gronda era profundus vaus e schizun la rivas dils uals e flums, aschia dat ei era en nosssa veta sper nundumbreivels schabetgs, dils quals ins datga buca pli, era auters che restan sco profundas furclettas en nosssa memoria. Sco l'aua fuorma il vau vegnin era nus formai dils schabetgs che succedan di per di cun ed entuorn nus.

Era en nosssa vischnaunca, en nos vitgs ed uclauns, en nossas pleivs, en nossas numerusas uniuns ed aunc sin biars auters camps d'activitad ein biars da nus s'engaschai cun perschasiun e tschaffen ed han aschia contribuui che massa fastitgs da tuttas sorts anflan lur plaz ella memoria dil temps. Nosssa communitad che vegn adina pli pintga drova dapertut vischinas e vischins che s'engaschan cun tschaffen ed idealissem e sestentan da sviluppavon quei che biars auters ord nosssa communitad han mess sin buca via. Quei ei la cola che tegn la finala ensemen nus e nosssa vischnaunca.



Il rapport annual 2009 dalla vischnaunca sa buca dar ina retrospectiva cumpleta da tut il schabegiau duront igl onn vargau. El sa mo clamar en memoria e dar perdetga d'enqual schabetg, d'ina ni l'otra fatschenta ni decisiun d'impurtonza che mereta da vegnir francada ella historia da nosssa vischnaunca.

Sper il rapport annual presentein nus en questa brochura era il quen communal che dat ina detagliada investa dallas finanzas communalas. Sche nus savein era uonn puspei presentar in fetg positiv quen, ei quei buca mo d'attribuir a beinenqual entrada che ei la finala curdada ora meglier che previu, mobein en special alla fetg buna lavur prestada per nosssa vischnaunca da numerusas personas fidadas ed engaschadas.

0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Cuminonza dils votants

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 7 da zercladur 2009 all'urna, numnadamein per decider sur dalla revisiun dalla constituziun communalala. Cun 116 (61 %)

encunter 73 (39 %) han vischinas e vischins approbau la revisiun dalla constituziun communalala.

0.2 Radunonza communalala

La radunonza communalala ei vegnida convocada quater gadas ed ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communalala dils 11 da matg 2009

- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla constituziun communalala,
- tractaziun ed approbaziun dil project "la valischa" a Rabiun, concessiun d'in credit da frs. 300'000 persuen-ter e declaraziun d'ina garanzia da frs. 550'000 vid il credit digl uffeci cantunal,
- decisiun davart la cumpra dalla parcella nr. 262 a Rabiun e concessiun d'in credit da frs. 82'000 persuen-ter,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dil reglament davart beins e dretgs immobiliars,
- concessiun d'in dretg da baghegiar sin la parcella nr. 262 alla societad "la valischa sa",

radunonza communalala dils 2 da zercladur 2009

- rendaquen 2008,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2008,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun dalla planisaziun locala a Surrein-Encarden,
- revisiun dil reglament taxas da cura e contribuziun promoziun dil turissem,
- revisiun parziala dils statuts dalla corporaziun schigentera solara da gliet Cadi,

radunonza communalala dils 24 d'ust 2009

- tractaziun ed approbaziun dil project "baghetg economic Igniu" a Rabiun e concessiun d'in credit brut da frs. 680'000 persuen-ter,
- revisiun dil reglament da votaziuns ed elecziuns,

radunonza communalala dils 17 da december 2009

- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2010,
- fixaziun dils peis da taglia 2010,
- revisiun dalla lescha d'explotaziun,
- revisiun dil reglament d'ustria.

0.3 Suprastonza communalala

En 26 (23) sedutas ha la suprastonza communalala tractau 179 (174) fatschentas.

0.4 Cumissiun da quen e gestiun

Sut il presidi da *Ciril Cathomas* ei la cumissiun da quen e gestiun s'entupada en pliras sedutas. Per l'examinaziun dil quen 2008 ha ella impundiu 1 di. Sin fundament d'art. 46 dalla constituziun communalala ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro fiduziar *Cathomas + Cabernard AG da Glion*.

0.5 Cumissiun da baghegiar

La cumissiun da baghegiar che vegn presidiada da *Robert Bundi* ei l'istanza da baghegiar da nosssa vischnaunca ed ha giu igl onn vargau 11 (8) sedutas e tractau 116 (88) damondas da baghegiar: 51 damondas grondas, 20 damondas pintgas e 43 indicaziuns. Sin fundament dil reglament d'energia ha ella saviu conceder a 2 projects contribu-ziuns finanzialas ella summa totala da 4'577.15 francs. Ils 3 d'october 2009 ha la cumissiun da baghegiar fatg la control- la annuala dils baghetgs novs.

0.6 Administraziun communal

Nossa canzlia communal se presenta sco interpresa per l'entira publicitad, seigi quei per convischinas e convischins, per nossas autoritads communalas ni per autras vischnauncas, officials dil cantun, turists e naturalmein era per tut nos conluvrers. Per ademplir nies vast e zun interessant pensum da lavur luvrein nus tenor il moto: "*Tracta tuts tuttina e quei en survetsch da tuts*".

Cun gronda satisfacziun havein saviu terminar las lavurs dalla harmonisaziun dil registers communalas tenor las directivas dalla confederaziun e dil cantun. Tuttas controllas dallas instanzas superiuras han constatau buna lavur dall'administraziun communal. Oz se presenta la situaziun aschia che mintga habitont dalla vischnaunca ei registraus cun sia habitaziun ni sia casa. Ei vegn a restar vinavon ina sfida d'actualisar ils registers communalas per aschia saver nezegiar optimal quels.

Sco era sin auters secturs da lavur creschan ils pensums di per di. Nus sespruein denton cun gronda motivaziun da dar damogn alla lavur e da survir convischinas e convischins aschi bein e speditiv sco pusseivel. Il contact direct cun "nossa clientella" ei per nus fetg impurtonts ed il fundament per ina buna collaboraziun.

1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Culla fin digl onn vargau eran 5'350 parcelas actualas da nossa vischnaunca registradas sil sistem dad EED dil register funsil Cadi. Per finir quella lavur ston mo pli rofund 140 parcelas inclusiv fepls da condomini vegnir registradas. Il gudogn dil register funsil Cadi vegn repartius sillas vischnauncas participadas e quei en relaziun cun las fatschentas che ein vegnidadas fatgas pil territori da mintga vischnaunca. La cumpart per nossa vischnaunca munta 7'813.25 francs.

1.2 Pumpiers

Igl onn vargau ha *Marc Cathomas* da Surrein tgamunau il corp da pumpiers da nossa vischnaunca sco cumandant ad interim. Demai che *Marc Cathomas* ha demissiunau sco cumandant sin la fin 2009 ha la suprastanza communal elegiu per naven digl 1. da schaner 2010 *Ivo Decurtins* sco niev cumandant. *Ivo Decurtins* ha frequentau igl onn vargau ils necessaris cuors d'officier per saver sorprendere il tgamun da nies corp da pumpiers. Sco vicecumandant ei *Beat Candinas* da Surrein vegnius elegius.

Il corp da pumpiers cul cumandant, il vicecumandant, 3 officiers, 5 scharschai, 1 furier e 32 pumpiers ha giu igl onn vargau 8 exerchezis per tuts e 2 supplementars pil schurmetg da flad. Venderdis, ils 12 da zercladur ein ils pumpiers vegni clamai tier in exerchezis special a Siltginas sil bein da *Marcus Cabalzar*. Il corp da pumpiers ei igl onn vargau buca vegnius clamaus tier incendis. Als officiers, als scharschai ed a tut ils pumpiers engraziein per lur lavur e lur engaschi en favur dil cumbat encunter fiug en nossa vischnaunca. Special engraziament sauda a *Marc Cathomas* che ei staus duront biars onns in engaschau pumpier e che ha ils davos onns tgamunau cun bien maun ils pumpiers da nossa vischnaunca.

1.3 Stan da schibas

Sin fundament dalla legislaziun federala e cantunala pertuccont il schurmetg digl ambient ston ils tschaffaballas dil stans da schibas vegnir sanai el decuors dil proxims 25 onns. En in'emprema fasa che sto vegnir realisada imme-

diat eisi da procurar che las ballas vegnan pegliadas directamein ord la conna en in tschaffaballas. Aschia va la balla buca pli el tratsch davos las schibas. En ina secunda fasa sto il terren davos las schibas che cuntegn ballas ed ha aschia era ina gronda concentraziun dil nuscheivel plum vegnir allontanaus e dismiss en ina deponia corrispundenta.

Igl onn vargau ein el rom da quell'emprema fasa tals tschaffaballas vegni installai el stan da schibas a Plaunpetschen. Quels indrezs specials san periodicamein vegnir svidai e las ballas san aschia vegnir dismissas tenor las prescripziuns vententas. Sin fundament dall'ordinaziun federala pils implicants da sittar ston las vischnauncas sorprendere ils cuosts per quels tschaffaballas. Ils cuosts pils 8 tschaffaballas dil stan da schibas a Plaunpetschen muntan 57'525.50 francs.



1.4 Schurmetg civil

Il schurmetg civil ei era igl onn vargau puspei staus engaschau en nossa vischnaunca. Aschia eisi vegniu tagliau giu caglias per liung digl ual da Murtès ella Val s. *Benedetg* ed els darguns da *Pardomat* han ils commembers dil schurmetg civil allontanau caglias ord il vau. A tuts commembers dil schurmetg civil che ein stai engaschai en favur da nossa vischnaunca admettein in cordial engraziament.

2 Scolaziun

2.1 Cussegl da scola

Il cussegl da scola ha giu el decuors digl onn vargau 11 sedutas. Igl emprem mezz digl onn ha *Curdin Maissen* da *Rabius* presidiau quei gremi. Cun la fin da zercladur 2009 haveva *Curdin Maissen* abdicau sco president dil cussegl da scola, ei denton vinavon staus commember dil cussegl. En connex culla revisiun dalla constituziun communal che ei ida en vigor cun igl 1. da fenadur 2009 ei il gerau, incumbensaus culs fatgs da scola, era commember dil cussegl da scola e pren buca pli part da quel mo cun vusch consultativa. Per satisfar alla pretensiun dalla constituziun communal che preveda 5 commembers pil cussegl da scola ha *Regula Mognetti* da *Rabius* demissiunau sin la fin da zercladur. Alla *Regula Mognetti* engraziein grondamein per siu zun preziau engaschi en favur dalla scola en nossa vischnaunca.

En sia emprema seduta tenor la constituziun nova ha il cussegl elegiu la gerava *Theresita Eicher-Maissen* da *Rabius* sco nova presidenta. Igl actuariat dil cussegl ei restaus vinavon tier *Alice Cajacob-Berther* da Sumvitg.

Era duront igl onn vargau han las diversas pretensiuns sil sector da scola caschunau al cussegl da scola gronda e savens era fetg pretensiusa lavur. Ils commembers dil cussegl han demussau bien agir ed han sli gau beinqual problem fetg complex a moda ponderada e precauta. Per la gronda lavur en favur d'ina optimala scolaziun da nos affons engraziein grondamein a tut ils commembers dil cussegl da scola.

2.2 Menader da scola

El decuors digl onn vargau ha il cussegl da scola approbau il niev revediu carnet da pensums pil menader da scola. Gia ein 4 onns vargai dapi che la vischnaunca ha introduciu quei post. Las numerusas midadas ed ils multifars problems che sedattan sil sector dalla scolaziun da nos affons pretendan in engaschi professional ed era gronda flexibilitad davart digl engaschau. Senza dubi san ins constatar ch'il menader da scola ei fetg necessaris ed ei fuss buca bein pusseivel senza la funcziun da quella persuna. *Armon Bearth* da Sumvitg ademplescha quei pretensius e meinsvart era malempeneivel pensum cun grond engaschi e persunter admettein nus ad el nies cordial engraziament.

2.3 Scolas e scolettas

Il zecladur 2009, il davos di da scola ei era stau il davos di per la scoletta da Sumvitg. Muort il digren dil diember d'affons en vischnaunca ei il cussegl da scola staus sfurzaus da metter ensemen las scolettas da Sumvitg e da Rabiun e da menar cull'entschatta digl onn da scola 2009/2010 mo pli ina scoletta a Rabiun. Per la finiziun digl onn da scoletta han las mussadras ed ils scolarets da Sumvitg e da Rabiun ensemen evidau ad in teater cun cant cul num "Luis, jeu stun mal". Allas duas davosas mussadras dalla scoletta da Sumvitg, *Carin Schmidt-Cavigelli* da s. Benedetg e *Petra Pally-Flepp* da Curaglia admettein nus e quei era en num dil scolarets nies pli grond engraziament.



El decuors digl atun 2009 ha Giachen Degonda muort mal-sogna stuiu remetter siu uffeci sco scolast primar da nossa vischnaunca. Dapi igl atun 1969, pia 40 onns, ha Giachen

Degonda instruiu buobs e buobas dall'emprema ni secunda classa primara. Cun sias metodos buca adina congruentas culla ductrina ufficiala si da Cuera ha il Giachen tuttina capiu da svegliar il tschaffen per bustabs e cefras en nos pignets. Denton buca mo l'instrucziun el stretg, denter las quater preits dalla stanza da scola, mobein era l'instrucziun el liber, o ella natira, han fascinau ses discipels che ein adina stai attaschai a lur scolast. Aschia han beinqual dad els gidau il Giachen a realisar quei ni tschei project. A tuts ein ils transports specials cul Jeep ni cugl auto da persunas e culla bona franc aunc en buna memoria. Perdetga dil fritgeivel operar dil Giachen dattan il plaz da giug ed il laghet sper la cava da glera ad Ignu che ein vegni realisai cun bia lavur, perseveranza e grond idealissem. En special il plaz da giug ei aunc oz per biaras famiglias in beinvegnu liug da termagliar per lur affons. Ensemen cul grond diember da scolaras e scolars admettein al scolast Giachen in grond engraziament per siu zun preziau engaschi en favur dalla scola primara da nossa vischnaunca.

Suenter haver dau 43 onns scola ei *Lisetta Cathomas-Candinas* ida cun la fin digl onn da scola 2008/2009 ella beinmeritada pensiu. Nus tuts che havein empriu dalla Lisetta co ins taglia si endretg ina tschaguola e massa bia auter nizeivel per en cuschina engraziein ad ella da cor per siu grond engaschi en favur dalla scola da cuschnar e per tut ils interessants cuors ch'ella ha dau duront quels onns (mira era Las Squadras nr. 1 / matg 2009). Sco successura dalla Lisetta ha il cussegl da scola elegiu *Roswitha Deplazes-Schmid* da Surrein.

Demai che *Adrian Pally* ei vegnius elegius sco scolast secundar en siu vitg nativ da Mustér, ha il cussegl da scola elegiu *Adrian Cathomas*, oriunds da Sedrun, sco scolast pil scalem superiuor. Igl elegiu ha gia dau scola tier nus igl onn da scola 1999/2000. Al scolast partent, Adrian Pally, admettein nus in grond engraziament per siu preziau engaschi en favur da nossa scola superiuora.

Dapi igl 1. da settember 2003 ha *Paulin Candinas* da Surrein instruiu ils buobs ed era enqual buoba dalla scola superiuora els misteris dil zambergiar cun l'enn. Paulin Candinas era vegnius elegius dil cussegl da scola muort munconza d'in scolast superiuor che havess saviu surpender las lecziuns da zambergiar. Cull'elecziun dil scolast secundar Adrian Cathomas che ha cugl onn da scola 2009/2010 era surpriu las lecziuns da zambergiar cun l'enn ei igl engaschament da Paulin Candinas ius a fin. Al Paulin admettein in grond engraziament per siu zun preziau engaschi en favur da nossa scola superiuora.



Sco daventau usit ils davos onns van la tiarza reala e secundara mintgamai durant ina jamna da scola en in camp. Igl onn vargau han las scolastas responsablas rut culla tradiziun ed organisau quei camp usitau buca el Tessin mobein a Genevra. Las scolastas *Pia Nay-Brügger* e *Sandra Giger* han tgamunau quei camp che ha giu liug naven dils 25 entochen ils 29 da matg. Las duas scolaras *Andrea Lechmann* e *Selina Schmed* han rapportau sur dil curriu e passau a Genevra en Las Squadras nr. 3 / uost 2009.

Ord motivs da vandalissem haveva la Viafier retica stuiu serrar avon quater onns la sala da spetga alla staziun da Rabiun-Surrein ed avon dus onns la tualetta publica. Cun in project da pilot innovativ ha la Viafier retica lu empruau da prevegnir al vandalissem sillas staziuns. Dunna *Patricia Demarmels*, la menadra da producziun dalla viafier per la regiun Cuera/Surselva, ha instradau igl emprem project da quei gener per la staziun da Rabiun ed engaschau las scolaras ed ils scolaras dalla scola superiura da Sumvitg da realisar quel ensemen culla viafier. Scolas e scolaras ha nezegiau la caschun da realisar enzatgei ordeifer la scola ed han creau in maletg da preit tenor l'idea dalla scolara *Vanessa Martin* da Sumvitg. Ils 15 da zercladur 2009 ei la sala da spetga renovada vegnida aviarta e survescha dapi lu, en special durant il temps d'unviern, al diever da quels che spetgan sil tren.



Era igl onn vargau ei la 4. classa primara da Rabiun seprentada al publicum. Ils 20 ed ils 22 da november han els envidau en scola a Rabiun tier il musical *Robinson*. Sut la reschia dalla scolasta *Barbara Jacomet* e dil scolast *Lezi Jacomet* han scolaras e scolaras preparau durant igl atun ora tut quei ch'ei drova per ch'in tal musical pretensius gartegi. Leo Tuor ha procurau per la versiun romontscha e la finala ei tut lu era gartegiau oreifer. Il publicum ei staus fascinaus ed ha undrau ils acturs cun grond applaus.



statistica dallas scolas pils 31-12-2009

classa	scolast/a	buobas	buobs	total
scoletta				
Rabiun	Regula Giger	8	10	18
total scoletta		8	10	18
1. classa	Nadia Monn-Degonda	10	5	15
2. classa	Anastasia Simonet-Lutz Esther Hendry-Decurtins	8	12	20
3. classa	Norbert Deplazes	4	9	13
4. classa	Lezi e Barbara Jacomet	13	9	22
5. classa	Corina Derungs	8	8	16
6. classa	Corina Schmed	10	8	18
total scolar(a)s primar(a)s		53	51	104
1. reala	Sandra Giger	2	10	12
2. reala	Adrian Cathomas	2	5	7
3. reala	Donta Tschuur	2	4	6
total scolar(a)s real(a)s		6	19	25
1. secund.	Pia Nay-Brügger	2	5	7
2. secund.	Giohen Monn	7	3	10
3. secund.	Armon Bearth	7	2	9
total scolar(a)s secundar(a)s		16	10	26
total scolar(a)s		83	90	173
classa pintga integrada				
	Flurina Cathomas			
	Ursula Maissen-Jost			
scola da lavur a maun e tenercasa				
	Roswitha Deplazes-Schmid			
	Iris Nwachukwu-Casanova			
zambergiar cun lenn				
	Adrian Cathomas			

2.4 Baghetgs da scola

La casa da scola da Rabiun datescha digl onn 1964 e pretenda suenter biabein 40 onns da far quella ni tshella lavur da sanaziun. La scala che meina naven dil plaz da parcar sin scoletta resp. sin scola era gia dapi entgins onns en schliet stan ed igl unviern cun neiv e glatsch era ella era fetg malsegira. Ina sanaziun totala da quella scala ei pia stada inevitabla. Sut la direcziun digl architect *Linus Maissen* da Mustér ei la scala ed en special la cuvrida sco schurmetg encunter l'aua, vegnida sanada cumpletamein. Ils cuosts totals per quella sanaziun muntan 117'972 francs. Plinavon han las finiastras dalla halla a Rabiun stuiu vegnir remplazzadas. Quellas lavurs han custau 54'068 francs.



3 Cultura e temps liber

3.1 Promoziun dalla cultura

Cumissiun da cultura

Ils 10 da schaner 2009 han *Valentin Schmed* e ses gidonters dalla cumissiun da cultura da nossa vischnaunca envindau en sala dalla scola da Surrein ad ina sera da film. *Alexi Baselgia*, oriunds da Rabius ha tscharniu ord igl archiv dalla televisiun romontscha in bi diember da films che stattan en connex cun nossa vischnaunca ni cun in u l'auter da nos vischins. Tuts presents ein stai fascinai da quei bi eveniment.

Ils 18 da settember ha la cumissiun da cultura ensemen culla Casa editura Ovras da Laax rendiu omagi a *Gion Deplazes* culla presentaziun da siu ultim cudisch "Viers autras rivas". *Martin Mathiuet* e *Felix Giger*, medemamein oriunds da Surrein, ed *Arnold Spescha* han organisau quei inscunter e presentau il carstgaun e scribent Gion Deplazes, il doyen dalla litteratura romontscha, ad ina sala fullanada. Numerusas persunalitads ord il mund litterar e cultural ein vegnidas a Surrein per undrar il Gion en siu vitg nativ. Il chor mischedau ha delectau l'ureglia dils presents e l'uniun amarenda ha procurau pil beinstar corporal cun in gustus puschegn sponsuraus dalla vischnaunca.

Undraziun speciala per nies convischin da Val e scribent *Leo Tuor* ha ei dau l'entschatta digl onn a Cuera. La fundaziun Premi litterar Grischun ed il Soroptimist International Club han surdau il premi da litteratura grischun 2009 a Leo Tuor per si'ovra "*Settembrini. Veta e meinis.*"

Sper il mund litterar dat ei en nossa vischnaunca aunc in grond diember d'uniuns cun numerusas personas che s'engaschan cun tgierp ed olma per nossa cultura, per cant e musica e che tgiran vinavon quei reh scazi cultural en nos vitgs. Per las bialas produczions duront igl onn ora e per igl engaschi tier differentas fiastas savein bien grau e nus engraziein da cor a tuts persuerter. Sco pign segn da renconuschientscha ha la vischnaunca era igl onn vargau surdau allas uniuns culturalas da nossa vischnaunca ina contribuziun per levgiar empauet il buordi finanziel.

3.2 Abonnement general Flexi

Dapi il settember 2004 posseda nossa vischnaunca ina "Carta dil di per vischnauncas", in schinumnuu abbonament general FLEXI. Demai che la carta dil di che vala per tuttas reits da tren dalla Svizra ei fetg tschercada ha la suprastanza communal decidiu igl onn 2008 da porscher duas cartas dil di. Igl onn vargau ei la vendita da quellas duas cartas stada in success. Buca meins che 96 % dallas cartas ein vegnidas vendidas e la finala ha quella purschida aunc schau in bufatg gudogn da 420 francs.

3.3 Bus da skis

Il bus da skis cursescha denter Breil e Rueras/Dieni e transportescha skiunzas e skiunzs entochen allas pistas da Dièni, Mustér e Breil. Duront la sesiun 2008/2009 ha il bus da skis transportau en tut rodund 4'048 (3'310) passagiers, da quei 25 (33) % a Dièni, 25 (16) % a Mustér e 50 (51) % a Breil. Da tut ils passagiers che ein vegni transportai cul bus da skis derivan ca. 25 % dalla vischnaunca da Sumvitg. Demai ch'il bus vegn aunc adina frequentaus pli u meins mo dils affons indigens e mo pauc dils hosps da vacanzas e pervia dils aults cuosts eran las pendicularas gia igl onn 2008 sedecididas da seretret definitiv da quella purschida culla fin dalla sesiun 2008/2009. Demai ch'igl uffeci d'energia e traffic dil cantun Grischun ha saviu contribuir ina part dils cuosts dil bus da skis ein las pendicularas lu era sede-

claradas promptas da continuar cun quella purschida era per la sesiun da skis 2009/2010. Schebein il bus da skis cursescha era igl unviern 2010/2011, vegn lu decidiu el decuors dil atun 2010.

3.4 La Valischa

Avon rodund 40 onns ei il "Camp turistic" a Rabius vegnius baghegiuas ed ha funcziunau duront biars onns sco camp da vacanzas. Numerus hosps han duront quels onns visitau nossa vischnaunca e nossa regiun ed han purtau beinvegnidas entradas a Sumvitg Turissem, sco era a beinenqual fatschenta. Muort il miserabel stan dil baghetg ha la banca cantunala stuiu decider da serrar il Camp turistic. Per la vischnaunca da Sumvitg muntass la serrada dil Camp turistic ina considerabla sminuaziun dalla purschida turistica. La suprastanza communal ha sinaquei incaricau ina gruppa da lavur dad elaborar pussevivas variantas, co il center da vacanzas a Rabius savess vegnir revitalisau e menaus vinavon. Beinspert han ins lu saviu presentar Rabius ed il Camp turistic agl uffeci da scola media e scola professiunala dil cantun Turtig, sco in dils loghens da cuors pil project che senumna "economia da casa per las scolas medias". Quels cuors da mintgamai treis jamnas pils scolars dalla scola media preveda la scolaziun fundamentala sur da nutriment e sanadad, cuschnar, menar in tenercasa, zambergiar e cuser e quei en fuorma dad in cuors d'internat. Per saver satisfar allas pretensiuns dil cantun Turtig ha la suprastanza schau elaborar in preproject che preveda da spazzar la part suren e certas parts dil plaunterren dil baghetg existent e da baghegiar silla part che resta in baghetg niev cun duas alzadas suren. Il project che vegn numnu "la valischa" preveda cuosts da ca. 2.37 milliuns francs. Per la realisaziun dil project duei vegnir fundau ina societad acziunara cun num "la valischa sa". La radunonza communal dil matg 2009 ha approbau il project e concediu in credit da 300'000 francs per la participaziun alla societad acziunara "la valischa sa". Plinavon ha la radunonza communal concediu in credit da 82'000 francs per la cumpra dalla parcella cul baghetg existent. La revisiun dil reglament davart beins e dretgs immobiliars possibilitescha ussa che la vischnaunca sa dar giu la parcella alla societad en dretg da baghegiar e quei ils emprems 10 onns senza tscheins. Detagliadas informaziuns sur dil project la valischa ein vegnidas presentadas en Las Squadras nr. 1 / matg 2009.



Tenor in emprem plan da termins fuss stau previu d'entscheiver culs emprems cuors a Rabius gia igl uost 2010. La crisa da finanzas globala ha denton fatg in streh tras il quen, aschia che la regenza turitgesa ei stada sfurzada da stuschar l'approbaziun dil preventiv 2010 e cun quei era l'entschatta dils cuors previ dalla scola media. Alla fin 2009 era ei pia buca clar, schebein ils cuors previ vegnien insumma menai atras ni sche quei project svaneschi puspei en truchet.

Cun datum digl 1. d'avrel 2010 ha la direcziun per la scolaiziun dil cantun Turitg lu tuttina sutta mess alla suprastanza communal il contract che preveda d'entscheiver culs cuors a Rabiug igl uost 2011.

4 Sanadad

4.1 Spital regional Surselva

La statistica da nies spital a Glion muossa pigl onn 2009 2'791 (2'875) cass staziunars e 7'327 (7'273) cass ambulants. Duront igl onn vargau ei vegniu prestau total 16'877 (16'775) dis da tgira a Glion. Per nosssa vischnaunca muntan ils cuosts pil spital el quen 2009 155'249 francs, rodond 13'000 francs dapli ch'igl onn 2008. Sco la statistica muossa sesminueschan ils cass staziunars a Glion levat. La confidenza viers nies spital ei denton cheu. La porschida dils cass ambulants e dalla tgira a Glion han saviu vegnir augmentai. Quei bien num ch'il spital regiunal gauda actualmeins sto denton vegnir cultivaus vinavon e persunter ei en emprema lingia il spital sez responsabels. Nus, che essan forsia inagada sez pazients, duessen tenor pusseivladad preferir nies spital. Mo cun ina buna occupaziun sa il spital a Glion dar damogn al squetsch dallas finanzas ed aschia survivor.

4.2 Spitex Cadi

Dapi sia fundaziun igl onn 2000 ei l'uniun Spitex Cadi vegnida presidiada da *Dumeni Columberg*. Sut siu presidi ei quell'uniun sesviluppada tier in'organisaziun bein structurada, efficienta e che porscha prezios survetschs als attempai ed allas personas che basegnan agid e sustegn. La Spitex possibilitescha a nos seniors che basegnan quei ni tschei agid da star pli ditg en lur dacasas. A Dumeni Columberg admettein in grond engraziament per sia zun preziosa lavur en favur dalla Spitex Cadi. La radunonza dils delegai ha elegiu cun caschun dalla seduta dils 15 d'avrel 2009 *Adelrich Berther* da Danis sco niev president. Adelrich Berther ei staus dapi la fundaziun dall'uniun commember dalla suprastanza. Ils ulteriurs novs commembers dalla suprastanza ein *Eveline Soliva-Flepp* da Sedrun e *Beat Candinas* da Surrein.

L'uniun Spitex Cadi ha era igl onn vargau adempriu siu pensum per cumpleina cuntentientscha dallas vischnauncas. Ella ha saviu dar lavur a 52 (50) collaboraturas e collaborators. Il team da Spitex Cadi ha prestau buca meins che 22'189 (20'457) uras da lavur e tgira. Per far las visetas necessarias ein las collaboraturas ed ils collaborators carrai presapauc 83'897 (79'279) kilometers. Il quen dalla Spitex Cadi ei carschiu levat igl onn 2009, aschia che las vischnauncas ston surpender ca. 8 % dapli cuosts ch'igl onn precedent. La summa totala che nosssa vischnaunca ha pagau igl onn vargau pil survetsch da Spitex munta 10'367 francs.

4.3 Dentista da scola

Buca meins che 35 onns ei *Ciril Tuor*, oriunds da Sumvitg, staus il dentist da scola dalla Cadi. Duront quels onns ha el urentau il dents da nundumbrevlas scolaras e scolaras e procurau cun sias profundas enconuschientschas che nos affons han giu il dretg tractament dils dents. A nies anteriur dentist da scola *Ciril Tuor* admettein in grond engraziament per sia zun preziosa lavur per nos affons.

Sco successura da *Ciril Tuor* han las suprastanzas communalas dalla Cadi elegiu sia feglia *Petra* che ha entschiet culla lavur da dentista da scola l'entschatta digl onn da scola.

5 Ovras socialas

5.1 Casas da tgira Cumpadials e Trun

Il quen communal 2009 muossa ora ina contribuziun pauschala d'investiziun per casas da vegls da 48'278 francs. Tenor las novas directivas dil cantun ston ils cussadents dad ina casa da tgira pagar per mintga di ina contribuziun d'investiziun tochen max. 10 francs. Las vischnauncas ston lu medemamein pagar alla casa da tgira la medema quota per quels cussadents che derivan dalla vischnaunca. Las casas fixeschan mintgamai sezzas ed independentamein la quota ed incasseschan quella dallas vischnauncas. Ils danners che vegnan aschia ensemen ein reservai per las necessarias renovaziuns ed adattaziuns dalla casa egl avegnir. Per unificar las proceduras denter las vischnauncas e las differentas casas da tgira en Surselva han tuttas vischnauncas dalla Surselva suttascret ina cunvegna che regla ils pagamenti dallas vischnauncas allas casas da tgira. Alla casa s. Giusep a Cumpadials ha la vischnaunca aschia pagau pigl onn vargau 34'775 francs (5 francs per di per mintga cussadent(a) ord nosssa vischnaunca) ed alla casa s. Martin a Trun 6'828 francs (3 francs per di). Ad ulteriuras casas da vegls en Surselva (Curaglia e Glion) ha la vischnaunca pagau total 6'675 francs.

Las casas da tgira a Cumpadials ed a Trun han era duront igl onn vargau saviu adempir lur pretensius pensum cun gronda professionalitad e senza spluntar tier la vischnaunca per agid finanziar supplementar. Vinavon ston nosssas duas casas da vegls denton sbatter culla problematica da munconza da persunal scolau, in fatg che vegn egl avegnir aunc a daventar pli acuts. Per quei admettein allas collaboraturas ed als collaborators da quellas duas casas in grond e sincer engraziament per lur grond e zun preziau engaschi en favur da nos vegls ed attempai.



5.2 Provediment social

Ils cuosts nets dil provediment social da 95'347 francs ein stai rodond 32'000 francs ni 25 % pli bass ch'igl onn 2008. Cunquei ch'ils cuosts communalas ein stai igl onn vargau sut la media dil cantun, havein survegniu negina contribuziun ord il fondo d'ulivaziun social dil cantun Grischun. El decuors digl onn 2009 ha la vischnaunca susteniu 16 personas en vischnaunca e quei cun ina summa brutta da 167'000 francs. Ina marcanta digren havein buca mo tier las personas en vischnaunca, mobein era tier burgheis da nosssa vischnaunca che habiteschan ella Bassa.

6 Traffic

6.1 Survetsch d'unviern

Suenter il stregn unviern 2007/2008 ha era igl unviern 2008/2009 purtau dabia neiv, aschia ch'ils cuosts pil survetsch d'unviern ein curdai ora cun 110'000 francs pauc meglier ch'igl onn avon, mo rodund 58 % dapli che previu el preventiv. Vitier vegn aunc in marcant augment dallas contribuziuns al cantun pil survetsch d'unviern sillas vias cantunales tras nos vitgs da 65 tochen 85 %. Quei marcant augment vegn argumentaus davart dil cantun cul fatg ch'il cantun hagi dapi igl onn 2000 buca adattau las tariffas alla carischia.

6.2 Vias cantunales

Via cantunala Sumvitg amiez il vitg

Igl onn vargau ei la tiarza etappa dalla sanaziun dalla via cantunala tras Sumvitg vegnida realisada. Naven da sut il mir santeri entochen en tier la casa Sentupada ei la via vegnida sanada totalmein. Ils passapeis sco era las entradas sillas piazzas da parcar avon las casas e sin plaz cadruvi ein vegnidas adattadas alla via nova. Deplorablamein han ils passapeis buca saviu vegnir slargiai, aschia che la sanaziun dalla via ha buca purtau ina essenziala migliur pils pedunzs. La vischnaunca sto tenor la lescha cantunala da vias actuala surprendre 100 % dils cuosts dil passapei e 50 % dils cuosts dalla cuvrida dalla via. Quella repartiziun ha caschunau igl onn vargau cuosts per la vischnaunca da rodund 161'000 francs. Vitier vegn lu aunc la cumpart vid ils cuosts dalla cuvrida fina che vegn baghegiada en pér el decuors digl onn 2010.



Cul resultat negativ pertuccont la nova ulivaziun da finanzas per nies cantun vegn la participaziun dallas vischnauncas vid ils cuots da sanaziun dallas vias cantunales buca midada, aschia che nus stuein pil mument quintar cun ulteriuras contribuziuns dalla vischnaunca vid tals projects.

En connex culla sanaziun dalla via ein era las lingias principals d'aua e las canalisaziuns publicas e privatas ch'eran gia pulitamein sils onns e per part en schliet stan vegnidas remplazzadas. Ils cuosts per las canalisaziuns novas muntan rodund 44'000 francs e quels per las lingias d'aua rodund 103'000 francs. Ils proprietari dils schischoms sper via han medemamein priu la caschun da remplazzar lur colligaziuns d'aua privatas.

Via cantunala Rabius ost

En connex cul project da sanaziun dalla via cantunala denter Rabius e Trun ei la cuvrida fina vegnida fatga. Demai ch'ina part da quella via sesanfla enteifer il vitg da Rabius,

ha la vischnaunca giu da surprendre sia cumpart sco sura menziunau culla summa totala da 52'000 francs.

6.3 Tempo 30 tras Sumvitg

Cun 159 suttascripziuns han vischinas e vischins da Sumvitg inoltrau ina petiziun alla suprastanza communal per realisar ina zona da tempo 30 silla via cantunala tras il vitg da Sumvitg. La suprastanza communal ha schau elaborar in pareri corrispundent che cuntegn denter auter era miseraziuns da tempo en differents loghens. Quei pareri fuorma la basa per la damonda alla cumissiun da traffic dil cantun Grischun per la realisaziun dalla zona 30. La risposta dalla cumissiun da traffic, ch'ei responsabla per tuttas zonas da 30 sillas vias cantunales, duess vegnir el decuors dalla stad 2010.

6.4 Punt Gonda

La radunonza communal dils 6 da zercladur 2008 ha giu approbau il project per la sanaziun dalla punt Gonda e concediu il credit da 890'000 francs persuerter. Culla fin 2009 han las davosas lavurs vid la punt saviu vegnir terminadas. La punt Gonda se presenta ussa en niev vestgiu cun sia eleganza d'antruras. Ils cuosts totals dalla sanaziun dalla punt e dalla cuvrida dalla via davart da Surrein muntan 885'000 francs. Muort il favoreivel rendaquen dalla punt ha in pli grond tschancun dalla via viers Surrein saviu vegnir sanaus. A tut tgi che ha duront il temps da serrada dalla punt Gonda stuiu carrar sur Rabius engraziein per la gronda pazienza e beinvulientscha demussada.



6.5 Maschina nova pil stradalesser

La radunonza communal da preventiv dils 9 da december 2008 ha concediu in credit per la cumpra dad ina maschina nova pil stradalesser. El decuors dalla primavera 2009 ha la maschina nova lu saviu vegnir surdada alla gruppa stradala.



6.6 Midadas da personal

La lavur dalla grappa stradala vegn adina pli e pli gronda, quei buca il davos perquei che la reit da vias da nossa vischnaunca s'augmenta bunamein onn per onn, patertgein nus mo vid la surdada dalla davosa part dalla via da Laus alla vischnaunca. Era pretenda il survetsch d'unviern cun pichet e las lavurs da stuschar ora neiv grond engaschi davart dils collaboratur. Per saver dar damogn a quei vast pensum, ha la suprastanza communal decidì d'augmentar il diember da personal ella grappa stradala ed elegiu *Heimo Degonda* da Cumpadials sco niev collaboratur. Ad el giavischein nus bia plascher e satisfacziun en quella nova funcziun.

7 Ambient e planisaziun

7.1 Aquaducts

Corporaziuns d'aua

Las corporaziuns d'aua en nos vitgs ed uclaus han era igl onn vargau adempì lur impurtonts pensums pil provediment d'aua en nos vitgs. Beinenqual disturbi dil provediment d'aua, ruttadiras da lingias, reparaturas da hidrants e dad auters indrezs, sanaziuns els reservuars, la survigilonza dils implonts sco era la segirtad dalla qualitat da noss'aua da beiber han occupau ils responsabels. Nus che duvren l'aua ed essan disai che quella cuora adina ed en sufficiencia quantitat e quei secapescha senza pli liungas interrupziuns, engraziein als responsabels dallas corporaziuns per lur impurtonta e zun preziada lavur.



7.2 Canalisaziuns

Canalisaziun vischnaunca

Sco mintg'onn ein differents tschancuns da nossa canalisaziun vegni derschentai ora cugl auto da slavaziun. Pli grondas reparaturas vid canalisaziuns ein buca stadas necessarias igl onn vargau.

7.3 Serenera Zavragia

La cumissiun da menaschi dalla serenera Zavragia, dalla quala fan part per Trun *Donat Nay* ed *Albert Demont* (president), per Schlans *Vitalena Bonetti* e per Sumvitg *Paul Fry* e *Walter Deplazes*, ei seradunada tier duas sedutas ed ha approbau il quen ed il rapport da menaschi 2008 ed il preventiv 2010. Sco usitau ha il causerenera *Clemens Pfister* da Schlans rapportau sur dalla lavur dalla serenera. El decuors digl onn 2009 ein 625 milliuns liters aua tschuffa flessegiaj ella serenera. La purificaziun da quei quantum aua ha lu dau 2'083 m³ gliet ord il qual ins ha saviu producir buca meins che 33'000 m³ gas. Il gas vegn duvraus per la

producciun d'electricitad e per scaldar. Per finir vegn il gliet lu pressiaus aschia che la serenera ha saviu furnir 143 m³ gliet alla schigentera da gliet solara Cadi.

7.4 Schigentera da gliet solara Cadi

Tier la schigentera da gliet solara Cadi ein las davosas lavurs pil niev indrez da transportar il gliet ella schigentera ad aria freida vegnidas terminadas. Ils cuosts persunter ein per gronda part vegni purtai dil furnitur dalla schigentera. Plinavon ein dus ciclons che schubregian la puorla ord l'aria che sortescha dalla schigentera d'aria freida vegni montai. Quell'investiziun ei stada necessaria per adempì las pretensiuns davart l'ordinaziun per mantener l'aria schubra. Ils cuosts persunter muntan 105'000 francs e vegnan finanziaj tras il project general. Il siaraqwen da quel ei previus el decuors dils 2010.

La radunonza da delegai dalla corporaziun schigentera da gliet solara Cadi ha en sia seduta dils 7 da matg 2009 approbau la revisiun dils statuts che preveda niev in pli pign diember da delegai ed ina suprastanza da 3 enstagl da 5 dels. Suentar che tuttas vischnauncas dalla Cadi han giu approbau quella revisiun (mira Las Squadras nr. 2 / zercladur 2009) ha la radunonza dils delegai elegiu en sia seduta dils 2 da december 2009 la nova suprastanza dalla corporaziun. Niev president dalla corporaziun ei *Walter Deplazes* ed ils ulteriurs commembers da suprastanza ein *Richard Caduff* da Breil e *Roger Tuor* da Mustér.

Dapi sia fundaziun igl onn 2001 presidescha *Ervin Maissen* da Mustér la corporaziun schigentera da gliet solara Cadi. Ensem culs consuprastonts *Emanuel Berther* da Sedrun, *Claudio Gadola* da Rabius, *Albert Demont* da Trun e *Richard Caduff* da Breil ha Ervin Maissen luvrau cun bia idealissem, perseveronza ed ina gronda purziun pazienza per la realisaziun da quei project da pilot per schigentar gliet da serenera. Ils emprems patratgs per in tal indrez ein vegni concretisai gia igl onn 1997 dil causerenera *Clemens Pfister* che ei sestentaus cun sia gronda experientscha pil beingartegiar da quei project. 13 onns pli tard sa la schigentera da gliet solara Cadi ussa adempì siu pensum per cumpleina cuntentientscha dallas vischnauncas ed era digl uffeci cantunal da natira ed ambient. Al president ed als suprastonts partents engraziein grondamein per lur engaschi en favur da quei project che possibilitescha allas vischnauncas dalla Cadi da dismetter lur gliet a moda fetg ecologica e quei dabia pli bienmarcau che las ulteriuras vischnauncas dil cantun Grischun.

7.5 Rumians e deponias

Sind fundament dil grond quantum da rufid bloccont che ei vegniu transportaus igl onn 2008 el liug da rimnada ad Igniu ed il per part liung temps da spetga per saver svidar quel ellas navettas han ins igl onn vargau previu 3 dis da rimnada. Duront quels 3 dis ei vegniu transportau 950 (850) m³ rufid bloccont sin la deponia a Rueun. El decuors digl onn han ins rimnau els loghens da rimnada en nos vitgs buca meins che 32 m³ cuppas. Il veider vegn rimnaus directamein entras la Regiun Surselva, aschia ch'ei dat buca indicaziuns pertuccont il quantum veider rimnaus en nossa vischnaunca.

7.6 Donns da malauras

La sonda, ils 18 da fenadur ha il dargun da Pardomat destruiu la punt ed il passadi dalla via denter Pardomat e Falens. La grappa stradala ha immediat reconstruiu la punt ed aviert il passadi che fuorma ina part dalla via da velos nr. 2 che vegn duvrada fetg stedi dils velocipedists.

Empau plinengiu ei lu pli tard era il trassé dalla loipa ch'il dargun veva giu devastau vegnius refatgs. Per saver far quei ed el medem mument era procurar pil schurmetg dalla lingia principala dalla Swisscom che meina sur il Pass Alpsu han ins stuiu metter anavos igl ual en siu letg d'avon las malauras. Quella midada digl ual en siu vau d'avon dus meins ha lu procurau per in ver stemprau ella scena da pressa e da radio e televisiun romontscha. La finala ein tut ils responsabels sentupai ed han anflau per bien da mirar primavera 2010 tgei che seigi lu propi da far cul dargun da Pardomat.

7.7 Donaziun Greina

La cumissiun Greina che vegn presidiada da *Werner Degonda* ha proponiu per mauns dalla suprastonza communalas las suandontas contribuziuns pigl onn 2009:

- Fundaziun ecclesiastica Clavadi, restauraziun dils maletgs dalla via dalla cruscha Sumvitg - Clavadi, 1'000 francs,
- Uniun da catschadurs Greina Sumvitg, tgira ur digl ual a Pigniu, 1'000 francs,
- Corporaziun d'aqueduct Con, meglierar provediment d'aua, 1'000 francs,
- Vischnaunca Sumvitg, remplazzar piogn els Clavaus, 4'000 francs,
- Societad da musica Surrein, cumpra da 4 novs instrumens, 500 francs,
- Societad da musica Sumvitg/Cumpadials, nova uniformaziun, 1'500 francs,
- Theo Candinas, cudisch "Sils fastitgs dil Gediun perpeten", 1'000 francs,
- Sumvitg Turissem, bus Val Sumvitg, project "Alpentäler – Bus", 1'000 francs,
- Vischnaunca Sumvitg, center da scolaziun e vacanzas "la valischa sa" a Rabius, 10 ratas annualas da 10'000 francs,
- Casa editura Ovrar, 14avel tom dallas ovrar da Gion Depalzes, 1'000 francs.

La summa totala dalla donaziun Greina che sa vegnir reparada ensemen culs tscheins ordlunder e quei el decuors dils proxims 27 onns munta per la fin digl onn vargau 378'940 francs.

8 Economia publica

8.1 Agricoltura

Meglieraziun funsila Sumvitg

Cul datum dils 20 d'avrel 2009 ei la disposiziun digl uffeci federal d'agricoltura culla decisiun pertuccont la contribuziun vid la mesadad dils cuosts dil project dalla meglieraziun funsila da Sumvitg arrivada. Sin fundament da quella decisiun savein constatar ch'il project ei approbaus e che las subvenziuns per l'emprema mesadad dil project ein garantidas. Ils 22 da zercladur ei lu vegniu dau l'entschatta cullas lavurs da construcziun e quei cun la via nr. 1 che meina naven dalla via cantunala ad Unclin dalla spunda sut Clavadi enasi entochen a Canariel tier la sbuccada ella via da Clavadi. Entochen la fin digl onn ha ina gronda part da quella via, che vegn gia duvrada fetg stedi dils viandonts, saviu vegnir realisada.

Duront igl onn 2009 ei era la cumissiun da schazetg ida vid la lavur ed ha valetau ni bonetau ina emprema part dil terren. Quella schinumada bonetaziun duess lu vengir terminada el decuors digl onn 2010.

Dalla cumissiun da schazetg fan part Conrad Dalbert da Vuorz sco president, Giannin Caduff da Vattiz, Gion Darms da Schnaus, Primus Cajochen da Ruschein (suppleant) ed Arno Casanova da Siat (suppleant).

La cumissiun da meglieraziun ha giu 3 sedutas duront igl onn ora ed ha denter auter surdau las lavurs da construcziun per la via nr. 1 e las lavurs da planisaziun per las vias nr. 3, 9, 16, 19, 20 e 34 che vegnan realisadas sco proximas.



Affittaziun da tegias d'alp dalla vischnaunca

Culla fin 2009 ein ils contracts d'affittaziun da 10 onns per 15 tegias d'alp da nossa vischnaunca curri giu. Igl atun ha la suprastonza communalas publicau la gliesta cullas tegias che vegnan schadas vi per la nova perioda da 10 onns, naven digl 1. da schaner 2010 entochen ils 31 da december 2019. Total ein 17 tegias, pia 2 dapli ch'entochen ussa, vegnidas screttas ora. Sin fundament dalla legislaziun communalas vertenta e dallas experientschas fatgas ils davos onns ei era ina detagliada informaziun per tut ils interessents vegnida publicada silla pagina d'internet dalla vischnaunca. Aschia han las biaras damondas che ein sedadas ord la procedura da schar vi las tegias dalla vischnaunca, en special il diever entras catschadurs duront il temps da catscha, saviu vegnir sclaridas gia ordavon. La finala han buca meins che 151 persunas annunziu lur interess da prender si ina ni l'autra tegia, aschia ch'ei ha dau tut en tut 300 annunzias per las 17 tegias.

La sonda dils 12 da december 2009 ei vegniu tratg la sort per las 7 tegias, per las qualas ins era aunc buca securvegnius. Sco avon 10 onns ei *Fridolin Cahenzli* da Breil era quei di staus presents sco notar uffical. La gliesta dils novs locaturs sa vegnir retratga dalla canzlia communalas.

8.2 Economia forestala

Era pigl onn 2009 sa il forestalessar legrevlamein presentar in quen positiv. Il gudogn da 58'000 francs ei ca. 30'000 francs pli bass che quel digl onn 2008, sa denton aunc adina vegnir taxaus sco fetg buns, en special sch'ins tila en consideraziun ch'ils prezis dalla vendita da lenna ein stai igl onn vargau marcant pli bass ch'igl onn precedent.

Tagls da lenna

El decuors digl onn vargau ha la vischnaunca exequiu en collaboraziun culla firma Candinas SA ils suandonts tagls da lenna sin tschep:

- Salvaplauna / Clavadi	782	m ³
- Runca	488	m ³
- Tieua	1'182	m ³
- Val Rabius	865	m ³
total	3'317	m³

Il suandonts tagls ein vegni fatgs dalla gruppa forestala:

- Puzastg	121	m ³
- differents	136	m ³
<i>total</i>	257	m ³

Ultra dils tagls ordinaris ha ei dau en nos uauls rodund 2'844 m³ lenna derschida en consequenza dalla neiv greva digl atun 2008. Rodund 500 m³ lenna ein restai egl uaul. La raccolta da lenna totala digl onn 2009 munta 6'418 m³.



Midadas da persunal

Paul Muoth da Breil ha terminau la primavera 2009 siu emprendissadi da bostger tier la gruppa forestala cun grond success. A caschun dall'exposiziun da forestalesser 2009 a Lucerna ei Paul Muoth ensemen cun 39 auters emprendists da bostger dall'entira Svizra vegnius undraus, perquei ch'el ha absolviu igl entir emprendissadi en nosssa gruppa forestala senza accidents. Ad el giavischein per sia veta professiunala e privata bia plascher e success. Per cumpletar il quorum minimal ella gruppa forestala ha la suprastanza elegiu Philipp Eigenmann da Stettfurt/TG. Aunc el temps d'emprova ha Philipp Eigenmann lu abdicau sia piazza aschia ch'ei ha giu num encurir enzatgi auter. Suenten la valetaziun da plirs candidats ha la suprastanza communal elegiu Roger Keller dad Embrach ella piazza da bostger. Roger Keller che vegn era ad esser responsabels per la scolaziun dils emprendists en nosssa gruppa forestala ha entschiet sia lavur miez settember. Era ad el giavischein bia plascher e cuntentientscha culla pretensiusa lavur en nos uauls.

Tgira d'uaul

Onn per onn pretenda nies uaul cun sia surfatscha totala da 3'094 hectaras differentas lavurs da tgira che gidan el ad ademplir sias funcziuns multifaras. Quellas lavurs da tgira vegnan planisadas da nies selvicultur ed accumpignadas dil selvicultur regional. Maurus Frei digl uffeci d'uaul Surselva che ei staus il cauresponsabel per nosssa vischnaunca ha bandunau il Grischun ed ha anflau ina nova piazza ella Bassa. En siu stagl ei ussa Renaldo Lutz da Mustér il cauresponsabel digl uffeci d'uaul Surselva per nosssa vischnaunca.

Las lavurs da tgira pigl onn 2009 han cumpigliau:

- tgira dils urs d'uaul a Clavadi (270 a),
- tgira d'uaul giuven spess a Puzastg, Falens e Con su (375 a),
- tgira d'uaul giuven da lattas a Puzastg, Chischners e Val Murtès (370 a),
- manteniment da trutgs a Puzastg (400 m),
- plontaziuns a Puzastg e Clavadi (1100 tocs),
- curtins encunter donns da selvaschinas a Puzastg e Salvaplauna (193 m).

La gruppa forestala ha era duront igl onn vargau adempliu in grond pensum da lavur vida projects forestals. Dasperas eis ella era stada engaschada pils ulteriurs departaments e per tiazas persunas, sco per exempel per l'interessenza loipa Cadi, per la quala Thomas Castelberg prepara las pistas da cuorsa liunga. Gia tradiziun ei igl agid dils students Tschechs che vegnan dapi biars onns tier nus la stad per luvrar en nos uauls. Era igl onn vargau ha il menader dil cuors saviu mussar ad 8 students nosssa vischnaunca e siu contuorn.

Tuttas lavurs da tgira ein vegnidas organisadas e survigiladas a moda competenta da nies selvicultur Flurin Cathomas. Il cuosts per quellas lavurs vegnan subvenziunai cun contribuziuns da cantun e confederaziun.

Igl onn vargau ha nies selvicultur sper siu pensum regular surpriu la lavur per la cartaziun da nos uauls. Per saver ademplir quei pensum che cuoza ca. 3 onns ha la suprastanza communal alzau ad interim il pensum dil selvicultur dad 85 % sin 100 %.

La cartaziun da nos uauls che ei vegnida fatga da nies selvicultur igl onn 2009 cumpeggia:

- ils uauls da Crap Ner - Alp Glivers,
- ils uauls da Rumpischi - Laus - Puzastg - Con sut.

L'uniun da catschadurs Greina ha era igl onn vargau prestau la primavera ed igl atun lavur da tgira da biotop tenor il concept da tgira cantunal e quei els uauls a Pigniu, el mises dalla Reufli sut ed a Barcuns sco era a Clavadi ed a Salvaplauna. Allas catschaduras ed als catschadurs s'auda nies grond engraziament per lur buna e fetg beinvegnida lavur.

Projects technics

Igl onn 2009 ein ils suandonts projects technics vegni realisai:

- sanaziun da lavineras a Puzastg ed a Muota da Cavals,
- cartaziun digl uaul,
- baghetg forestal.

La curdada da crappa e pégnis che sederschan muort vent e neiv caschunan onn per onn donns vid nossas lavineras temporaras e permanentas. Igl onn vargau ha nosssa gruppa forestala saviu exequir ensemen culla gruppa forestala da Tujetsch las lavurs necessarias per puspei garantir il bien funcziunar dallas uestonzas encunter lavinas.

La radunonza communal dils 24 d'uost 2009 ha approbau il project dil baghetg economic ad Igniu e concediu il credit brut da 680'000 francs persuerter.



Davart digl uffeci d'uaul Grischun savein quintar cun subvenziuns per la part forestala ella summa da ca. 305'000 francs. Per la part stradala e pils pumpiers dat ei buca subvenziuns. La part principala da quei project, che preveda d'engrondir il baghetg existent dil stradalesser ad Igny, ein ils stabiliments pil forestalesser. Era dat ei ina ulteriura cumpart pils pumpiers, aschia che forestalesser, stradalesser e pumpiers sesanflan lu sut il medem tetg. En Las Squadras nr. 3 / uost 2009 ei il project dil baghetg economic ad Igny vegnius presentaus en detagl.

Era igl onn vargau ha il forestalesser da Sumvitg saviu nudar in onn da success. A tut quels che s'engaschan activamein en favur dils uauls da nossa vischnaunca s'auda nies grond engraziament.

8.3 Tourismus

Trutgs e sendas

La primavera 2009 ei il trutg da Crappa Grossa vegnius interruts entras in sbuau. Ensemen cun representants digl uffeci da construcziun bassa e dalla Viafier retica ei la situaziun el liug vegnida giudicada, quei demai che quei sbuau savess era periclitat la viafier e la via cantunala. Las mesiras per francar il sbuau ston vegnir pridas al pei da quel, vul dir ch'ei sto vegnir construui in uor alla riva dil Rein. Las lavurs necessarias vegnan fatgas el decuors digl onn 2010 e ston vegnir coordinadas cugl uffeci da construcziun bassa e la survigilanza da pesca.

Fiasta d'emprem d'uost

Igl 1. d'uost 2009 ha l'uniun da catschadurs Greina envidau a Sulagval sper il Rein da Sumvitg per festivar nossa fiasta naziunala. Il cau digl uffeci da catscha e pesca, dr. *Georg Brosi* ha fatg il plaid da fiasta ed alla fin da quel ha el surdau alla vischnaunca da Sumvitg ina biala corna dad in capricorn che ei vegnius en ina lavina a Vigliuz.

Il liung unviern 2008/2009 cun grondas nevadas ha era pretendiu en nossa vischnaunca biaras unfrendas davart dallas selvaschinas. Biaras dad ellas ein la finala idas a smerscha muort munconza da nutriment ed en consequenza da malsognas, per part amiez nos vitgs sper nossas casas. Tenor il guardia selvaschinas *Werner Degonda* han ins constatau sin territori da nossa vischnaunca naven digl 1. da fenadur 2008 entochen ils 31 da matg 2009 ils suandonts diembars da selvaschinas disgraziadas: 139 tscharvas, 38 cavreuls, 59 camutschs e 15 capricorns. Igl uffeci da catscha e pesca ha elabrou era per nossa vischnaunca in concept co las selvaschinas san vegnir pervesidas unviarns cun grondas nevadas.



8.4 Energia

Sche nus dein in'egliada sils facturs che han influenzau il quen 2009 a moda fetg positiva, sche stat l'energia el center.

Vendita dall'energia da participaziun dalla ORA

Silla fin da settember 2009 han las vischnauncas da Mustér, Sumvitg, Trun, Schlans e Breil visau culla Rätia Energia AG il contract da vendita dall'*energia da participaziun* che las vischnauncas han dabien dallas Ovras Reinanterior (ORA). Naven digl 1. d'october 2009 vegn l'energia da participaziun da quellas vischnauncas, numnadamein ca. 50 milliuns kWh per onn, vendida alla Axpo Hydro Surselva AG. Il contract cul niev partenari che fixescha in prezi da vendita minimal per l'energia da concessiun pils proxims 5 onns porta allas vischnauncas, en cumparegliazium cul recav d'entochen ussa, entradas che ein dapli che 18 gadas pli aultas ch'ils davos onns. Naven digl 1. d'avrel 2011 vegn lu era l'energia gratuita e da preferenza dallas vischnauncas participontas vendida al medem partenari per las medemas cundiziuns. En quei mument s'augmenta il recav per nossa vischnaunca per ca. 22 %. Tier in carschament dil prezi d'energia sur la quota fixada el contract, preveda quel che 70 % dil gudogn supplementar vegn dabien allas vischnauncas. *Walter Deplazes* ei staus incaricau dallas vischnauncas participontas cullas contractivas che han la finala menau tier quei contract fetg lucrativ per las vischnauncas.



Indemnisaziun per diever dalla reit d'energia e pils survetschs da sistem

Sin fundament dallas novaziuns ella lescha federala pil provediment cun electricitad survegnan las vischnauncas per lur *energia da concessiun* ina indemnisaziun pil diever dalla reit d'energia da 7.31 rps./kWh. Per la medema energia dat ei aunc 0.4 rps./kWh pils survetschs da sistem. Quellas indemnisaziuns vegnan pagadas alla vischnaunca entras las Ovras Reinanterior che ein sin fundament dil contract da concessiun obligadas da transportar l'energia da concessiun gratuitamein entochen tier il transformatur el vitg. La vischnaunca da Sumvitg ha giu igl onn vargau rond 2.4 milliuns kWh energia da concessiun ed ha survegniu persunter sut ils sura tetels rond 185'000 francs.

Tscheins d'aua

Las abundontas plievias e las grondas nevadas igl onn hidrologic 2008/2009 (naven digl 1. d'october 2008 entochen ils 30 da settember 2009) han purtau bia aua en nos flums ed uals ed aschia empleniu ils lags da fermada tocca sum. In resultat fetg legreivel da quei onn "humid" ein ils tscheins d'aua dalla ORA per nossa vischnaunca ell'altezia da rond 1.268 milliuns francs (17 % sur la media dils davos 12 onns). Igl alzament dil tscheins d'aua per 25 % sin l'entschatta 2011 porta in marcant alzament dallas entradas ord la forza d'aua per nossa vischnaunca.

Dil reminent vegn era l'indemnisaziun per la Greina el medem mument era alzada per 25 %. Cun l'entschatta 2015 vegn il tscheins d'aua lu aunc inagada alzaus per 10 %. Ils tscheins d'aua per l'ovra da Russein e per l'aua da Cadlimo ein pauschals che dependan buca dil quantum d'aua che sa vegnir utilisaus da quellas ovras. Ils aults tscheins d'aua han per consequenza che la vischnaunca ha era igl onn vargau stuiu spisgentar l'ulivaziun da finanzas cantunala cun buca meins che 104'000 francs.

9 Finanzas

9.1 Quen current

Il quen current siara cun expensas da 7'845'986.76 francs ed entradas da 7'872'173.24 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 26'186.48 francs. Il preventiv 2009 quintava aunc cun in deficit da 229'100 francs. Differents posts tier las entradas che ein curdai ora meglier che previu han la finala procurau per in resultat fetg legreivel. Sper las amortisaziuns ordinarias ella summa da ca. 10 % dalla facultad administrativa havein saviu far amortisaziuns supplementaras da 650'000 francs.

En cumparegliaziun cul preventiv han denter auter ils suandonts secturs procurau per quei siaraquen positiv:

- Administraziun communal (dameins saldo: - 25'000),
- scoletta (dameins saldo: -10'000),
- scolas primaras (dameins saldo: - 20'000),
- scola reala e secundara (dameins saldo: -20'000),
- habitaziuns socialas (dameins saldo: -14'000),
- provediment social (dameins saldo: -58'000),
- economia forestala (dapli saldo: +24'000),
- forza electrica (dapli saldo: +383'000),
- taglias communalas (dapli saldo: +170'000),
- tscheins d'aua ORA (dapli entradas: +269'000),
- tscheins passivs (dameins saldo: -13'000).

Era sch'il resultat dil quen current per 2009 ei fetg legreivels, stuein nus considerar che quel ha saviu vegnir realisaus mo cun differentas entradas che ein curdadas ora meglier che previu. Il plan da finanzas ch'ei vegnius surluvraus sin fundament dil quen 2008 muossa pigl avegnir vinavon ina tendenza viers quens communalas cun pulitas cefras cotschnas. Star culs mauns a calun savein nus pia aunc buca. Ei vala vinavon da tener bein casa cun nossas finanzas e d'encurir novas pusseivladads da generar entradas substanzialas per la cassa communal.

9.2 Quen d'investiziun

Las investiziuns bruttas muntan 1'689'439 francs en cumparegliaziun cul recav da contribuziuns da 418'309 francs. Aschia sedattan investiziuns nettas da 1'271'130 francs. En cumparegliaziun cul preventiv munta quei ina sminuaziun dallas investiziuns nettas da rodund 100'000 francs ni 8 %.

Era pils onns proxims ston tuttas investiziuns pli grondas vegnir analisadas da rudien. La damonda, schebein investiziuns ston veramein vegnir fatgas, sto adina puspei vegnir tschentada. La finamira sto vinavon esser quella, d'investar mo ton che quei carschenta buca nos deivets. La grondezia da nossa vischnaunca ed ils multifars pensums ch'ella sto ademplir onn per onn procuran ch'ils quens annuals vegnan adina pli fetg sut squetsch da novas expensas. Tuttina astgein nus, ussa cun saunas finanzas communalas, investar en projects che fan nossa vischnaunca attractiva e che san era inicialisar in svilup positiv per nossas interpresas.

9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Il cash flow, vul dir il gudogn brut avon las amortisaziuns, munta 1'382'823 francs. Suentar amortisaziuns ordinarias da 663'000 francs (incl. amortisaziun canalisaziun) ed amortisaziuns supplementaras da 680'000 francs seresulta in pign gudogn da 26'186 francs. Demai ch'il cash flow ei pli grond che las investiziuns nettas, sedat in grad d'atgna finanziaziun da 108.8 % che munta in augment dalla liquiditad da 111'693 francs. Ulteriurs detagls mira tabella cheu suentar.

	Quen 2009	Preventiv 2009	Quen 2008
Quen current			
Expensas	7'845'987	6'605'250	6'715'507
Entradas	7'872'173	6'376'150	6'741'157
Resultat dil siaraquen	+ 26'186	- 229'100	+ 25'650
Quen d'investiziun			
Expensas	1'689'439	1'982'780	1'975'979
Entradas	418'309	612'000	661'311
Investiziuns nettas	1'271'130	1'370'780	1'314'667
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	663'000	775'000	636'222
Amortisaziuns supplementaras	680'000		420'000
Remessas a deposits	23'268	41'400	23'160
Retratgas	9'632	12'050	28'251
Gudogn brut (cash flow)	1'382'823	575'250	1'076'781
Investiziuns nettas	1'271'130	1'370'780	1'314'667
Surpli da finanziaziun	111'693		
Deficit da finanziaziun		795'530	237'886
Grad d'atgna finanziaziun	109 %	42 %	82 %

* sut 70 % = grond carschament dil deivets / 100 % e dapli = negin carschament dil deivets

10 Ulteriurs fatgs communalas

En la gasetta communal **Las Squadras** vegnan vischinas e vischins orientai pliras gadas ad onn sur d'impurtons fatgs e schabetgs da nossa vischnaunca, aschia ch'ei vegn desistiu da far quei el rapport annual. Bugen prendein la caschun d'engraziar a tut quels che contribueschan en ina moda u l'otra cun ina contribuziun en Las Squadras.

11 Conclusiun

En num dalla suprastonza communal admettein allas collaboraturas ed als collaboraturs da nossa vischnaunca, a tut ils officials sco era a tut quels che ein s'engaschai en ina moda u l'autra activamein pil beinfuncziunar da nossa communitad in cordial engraziels fetg.



Tier tut il svilup multifar e la truscha da nies temps, che va baul ensi e, sco quei che nus havein viu cull'economia mundiala igl onn vargau, tuttenina teis engiu, lein nus ensemen cun Vus, preziadas convischinas e preziai convischins era egl onn niev ughegiar novas sfidas e s'engaschar cun niev slontsch pil beinstar da nossa vischnaunca. Communablamein va ei bia pli tgunsch da formar a moda positiva nies contuorn e cheutras era nossa vischnaunca e la finala nusezs.

La suprastonza communal giavischa a Vus, preziadas convischinas, preziai convischins, pigl onn current tut bi e bien, buna sanadad e la protecziun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2010

Suprastonza communal Sumvitg

Il president communal
Walter Deplazes

Il canzlist communal
Patrick Schaniel

Quen current (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Saldo	554'137.03	152'064.62 402'072.41	565'700	131'200 434'500	568'722.89	133'248.40 435'474.49
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	96'833.10	95'858.55 974.55	119'700	82'050 37'650	105'870.15 15'237.35	121'107.50
2	SCOLAZIUN Saldo	2'485'773.42	698'449.55 1'787'323.87	2'543'400	683'850 1'859'550	2'377'420.53	611'475.88 1'765'944.65
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELGIA Saldo	125'729.10	10'420.00 115'309.10	110'400	7'200 103'200	73'034.09	7'630.00 65'404.09
4	SANADAD Saldo	269'362.50	47'294.65 222'067.85	237'200	50'000 187'200	216'459.35	50'537.55 165'921.80
5	OVRAS SOCIALAS Saldo	240'983.55	113'948.20 127'035.35	274'100	75'000 199'100	346'112.40	173'125.75 172'986.65
6	TRAFFIC Saldo	612'344.10	126'602.70 485'741.40	420'500	78'700 341'800	443'185.77	107'285.00 335'900.77
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	491'145.56	450'894.20 40'251.36	525'150	470'550 54'600	507'850.81	469'752.46 38'098.35
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	1'222'371.30 487'000.00	1'709'371.30	695'100 108'500	803'600	669'138.04 195'385.21	864'523.25
9	FINANZAS E TAGLIAS Saldo	1'747'307.10 2'719'962.37	4'467'269.47	1'114'000 2'880'000	3'994'000	1'407'713.17 2'794'759.07	4'202'472.24
	Expensas totalas	7'845'986.76		6'605'250		6'715'507.20	
	Entradas totalas		7'872'173.24		6'376'150		6'741'158.03
	surpli d'expensas				229'100		
	surpli d'entradas	26'186.48				25'650.83	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	554'137.03	152'064.62	565'700	131'200	568'722.89	133'248.40
	Saldo		402'072.41		434'500		435'474.49
011	LEGISLATIVA	41'102.05	0.00	45'100	0	42'388.90	0.00
	Saldo		41'102.05		45'100		42'388.90
300.01	Cumissiuins	1'223.60		5'000		1'605.80	
300.02	Cumissiuin da gestiun	5'207.50		5'600		6'263.75	
303	Assicuranzas socialas	377.50		1'000		692.90	
310.01	Preventiv e quen annual	3'055.15		3'000		3'053.15	
310.02	Votaziuns ed elecziuns	7'370.50		5'000		5'806.95	
317	Spesas e cuosts generals	3'312.30		3'500		3'174.50	
318.01	Revisiun externa	2'166.50		3'000		3'312.85	
366	Fegl official	18'389.00		19'000		18'479.00	
012	EXECUTIVA	95'491.35	680.80	94'700	500	96'489.10	500.00
	Saldo		94'810.55		94'200		95'989.10
300.01	Suprastonza communal (fixum)	65'000.00		65'000		65'000.00	
300.02	Sedutas e schurnadas	10'475.00		10'000		10'823.75	
303	Assicuranzas socialas	6'974.30		7'000		6'694.40	
304	Cassa da pensiuin	2'940.00		3'200		2'939.90	
317	Representaziuns e spesas	7'946.65		7'000		7'892.90	
319	Ulteriurs cuosts	2'155.40		2'500		3'138.15	
436	Restituziuns		180.80		0		0.00
490	Scuntrada interna		500.00		500		500.00
020	ADMINISTRAZIUN COMMUNALA	407'109.73	142'141.82	414'700	124'700	420'947.94	127'273.40
	Saldo		264'967.91		290'000		293'674.54
301	Salarisaziun	247'739.30		250'000		235'962.00	
303	Assicuranzas socialas	19'944.85		20'000		18'046.40	
304	Cassa da pensiuin	13'585.80		13'000		11'463.80	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	2'556.45		3'000		1'826.60	
309	Ulteriurs cuosts da persunal	4'449.30		4'000		1'660.00	
310.01	Material da biro, stampats	15'977.67		14'000		15'666.91	
310.02	Literatura, abonnaments	906.45		1'000		1'793.50	
310.04	Diversas contribuziuns	3'243.95		3'000		3'158.95	
311	Cumpria da mobiliar e maschinas da biro	1'484.45		3'000		26'758.25	
315	Manteniment mobiliar, maschinas EED	13'581.76		13'000		17'718.98	
317	Indemisaziun da spesas	488.00		1'000		224.70	
318.01	Telefons e francaturas	13'664.70		12'000		12'899.00	
318.02	Spesas schec postal e bancas	3'168.10		4'000		3'244.80	
318.03	Cussegliaziun giuridica, cuosts da process	150.00		2'000		1'000.00	
318.04	Archiv communal	719.20		500		406.60	
318.05	Concessiuns domicil e dimorants	5'099.65		5'000		4'592.00	
318.06	Cussegliaziun spezialisada	2'259.60		2'500		1'378.80	
318.07	Spesas da stumaziun	1'965.55		2'500		3'222.70	
318.08	Uffeci civil	8'179.75		10'000		9'104.35	
318.11	Cartas d'identitad, pass, mussaments da domicil	8'845.00		9'000		10'554.15	
318.13	Revisiuns da schazetg	1'048.00		1'000		585.35	
318.20	Assicuranzas da responsabladad	5'033.20		5'100		5'033.20	
319	Ulteriurs cuosts	739.80		1'500		672.75	
351	Provisiun d'incasso cantun	9'033.60		11'000		10'837.10	
362	Contribuziun alla corporaziun	8'245.60		8'600		8'137.05	
390	Scuntrada interna	15'000.00		15'000		15'000.00	
431.01	Taxas per documents		11'518.30		12'500		13'105.75
431.03	Lubientschas da dimora		8'009.15		7'500		6'663.00
431.04	Restituziuns spesas da stumaziun		701.75		1'500		1'070.00
435	Vendita material da biro		5'625.80		1'000		2'634.85
436.02	Restituziuns EAE		5'506.10		4'600		4'852.90
451.01	Contribuziuns per administraziun		88'788.97		75'000		76'522.90

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
451.09	Provisiun d'incasso taglia da pleiv		5'430.25		6'000		6'276.55
452	Provisiun d'incasso taglia cumin		561.50		600		647.45
490	Scuntrada interna		16'000.00		16'000		15'500.00
021	UFFECI DA BAGHEGIAR	10'433.90	9'242.00	11'200	6'000	8'896.95	5'475.00
	Saldo		1'191.90		5'200		3'421.95
300	Cumissiun da baghegiar, sedutas	1'505.00		2'000		1'780.00	
301	Salarisaziun	3'830.00		3'000		3'392.50	
303	Assicuranzas socialas	323.70		400		301.30	
310	Material da biro e stampats, program Genesis	1'414.60		1'800		1'107.95	
315.01	Geo Surselva/WebGIS	2'412.40		2'000		1'614.00	
317	Expertisas e spesas	748.20		1'000		701.20	
318	Cuosts da processar	0.00		1'000		0.00	
390	Scuntrada interna	200.00		0		0.00	
431	Lubientschas da baghegiar		9'242.00		6'000		5'475.00
1	SEGIRTAD PUBLICA	96'833.10	95'858.55	119'700	82'050	105'870.15	121'107.50
	Saldo		974.55		37'650	15'237.35	
100	REGISTER FUNSIL	1'550.00	7'813.25	9'000	0	9'900.00	34'123.05
	Saldo	6'263.25			9'000	24'223.05	
318.02	Registraziun da parcelas EED	1'550.00		9'000		9'900.00	
436	Restituziuns		7'813.25		0		34'123.05
101	MESIRAZIUN UFFICIALA	662.70	990.00	2'500	250	0.00	1'029.85
	Saldo	327.30			2'250	1'029.85	
318.01	Mutaziuns cudisch funsil	124.70		1'000		0.00	
318.02	Plans, miseraziuns e pareris	538.00		1'500		0.00	
436	Restituziuns		990.00		250		1'029.85
109	ULTERIURA SURVIGILONZA GIURID.	4'521.00	0.00	9'000	0	3'984.60	0.00
	Saldo		4'521.00		9'000		3'984.60
318	Cumissiun da pacificaziun	4'521.00		4'000		3'984.60	
366	Assistenza giudiziala (dretg pauperil)	0.00		5'000		0.00	
110	POLIZIA COMMUNALA	9'128.00	16'962.70	10'800	14'800	8'017.00	17'491.60
	Saldo	7'834.70		4'000		9'474.60	
318.02	Material per controllas e signals	792.00		300		150.00	
390	Scuntrada interna	8'336.00		10'500		7'867.00	
431	Diversas taxas e lubientschas		16'144.00		14'000		16'546.00
437	Castitgs		818.70		800		945.60
120	UFFECI CIRCUITAL E DISTRICTUAL	12'886.25	0.00	12'000	0	11'601.65	0.00
	Saldo		12'886.25		12'000		11'601.65
361	Contribuziuns uffeci circuitual e districtual	12'886.25		12'000		11'601.65	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Preventiv 2009		Expensas	Quen 2008 Entradas
				Expensas	Entradas	Expensas	
140	PUMPIERS E POLIZIA DA FIUG	45'809.20	65'436.60	51'700	64'000	48'772.15	64'183.00
	Saldo	19'627.40		12'300		15'410.85	
300	Cumissiun da fiug	35.00		0		0.00	
301	Salarisaziun e schulda	13'305.00		13'000		12'267.80	
303	Assicuranzas socialas	0.00		200		0.00	
309.01	Cuors e scolaziun	1'320.00		4'000		0.00	
309.03	Tscheina finala	520.90		800		611.40	
310	Material da biro e stampats	66.00		100		106.60	
311	Cumpra da material	0.00		3'000		0.00	
313	Material da menaschi e diever	2'282.75		2'200		2'369.20	
315	Manteniment material e vehichels	3'433.20		2'200		7'285.95	
317	Engaschament tier incendis e malauras	0.00		2'000		480.00	
319.01	Segiradas e contribuziuns ad uniuns	6'648.80		6'500		6'465.45	
351	Controllas da fiug uffeci cantunal	10'400.00		11'000		10'400.00	
390	Scuntrada interna	7'797.55		6'700		8'785.75	
434	Taxa per uorden da fiug		51'689.45		51'000		51'495.55
436	Restituziuns		1'550.00		500		718.50
437	Taxas da cumpensaziun e castitgs		12'197.15		12'000		11'968.95
461	Contribuziuns cantunalas per material		0.00		500		0.00
151	STAN DA SCHIBAS	1'500.00	0.00	1'500	0	1'500.00	0.00
	Saldo		1'500.00		1'500		1'500.00
352.01	Contribuziun al mant. stan da schibas	1'500.00		1'500		1'500.00	
160	PROTECZIUN CIVILA	20'775.95	4'656.00	23'200	3'000	22'094.75	4'280.00
	Saldo		16'119.95		20'200		17'814.75
301	Salarisaziun	500.00		500		500.00	
309	Cuors d'instrucziun	6'792.60		7'000		6'809.05	
313	Controlla da material e spesas	252.10		100		114.00	
314	Manteniment dils stabiliments	9'568.60		12'000		11'211.15	
315	Manteniment da material	889.55		500		0.00	
318	Contribuziuns e segiradas	2'676.10		3'000		3'274.05	
390	Scuntrada interna	97.00		100		186.50	
434	Tscheins localitads		1'656.00		0		1'280.00
460.01	Contribuziun federala al manteniment dils stabiliments		3'000.00		3'000		3'000.00
2	SCOLAZIUN	2'485'773.42	698'449.55	2'543'400	683'850	2'377'420.53	611'475.88
	Saldo		1'787'323.87		1'859'550		1'765'944.65
200	SCOLETTA	124'817.10	34'591.85	126'900	26'500	160'139.20	39'911.15
	Saldo		90'225.25		100'400		120'228.05
302	Salarisaziun	107'764.20		110'600		138'671.30	
303	Assicuranzas socialas	8'675.80		8'800		11'094.60	
304	Cassa da pensiu	5'862.80		5'100		6'630.35	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'112.00		1'000		1'122.95	
309.01	Cuors da perfecziun	0.00		100		0.00	
310	Material da tarmegliar e zambergiar	1'000.00		1'000		2'000.00	
311.02	Mobiliar, cumpra e manteniment	42.30		300		0.00	
362.01	Survetsch psicologic da scoletta	360.00		0		620.00	
433	Contribuziuns per scolars ord vischnaunca		1'500.00		1'500		0.00
436	Restituziuns		4'572.85		0		8'231.15
461	Contribuziuns cantunalas		28'519.00		25'000		31'680.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
210	SCOLAS PRIMARAS	847'386.30	307'917.15	890'100	330'200	770'517.80	257'091.95
	Saldo		539'469.15		559'900		513'425.85
302	Salarisaziun	706'708.10		740'800		637'632.80	
303	Assicuranzas socialas	51'003.35		50'800		48'499.45	
304	Cassa da pensiu	43'990.70		47'000		43'762.10	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	6'537.50		7'700		4'908.95	
309.01	Cuors da perfecziun	4'200.00		6'500		1'370.50	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	9'397.55		17'100		20'189.45	
310.02	Mieds d'instrucziun	13'649.05		6'500		1'889.80	
311	Mobiliar, cumpra e manteniment	0.00		1'000		0.00	
317	Diversas spesas	702.35		1'500		947.05	
319	Ulteriurs cuosts	117.70		200		117.70	
352	Contribuziun partizipaziun scola Mustér	9'000.00		9'000		9'000.00	
362.01	Survetsch psicologic da scola	2'080.00		2'000		2'200.00	
436	Restituziuns		78'903.55		99'200		30'017.35
461	Contribuziuns cantunalas		229'013.60		231'000		227'074.60
211	SCOLA REALA E SECUNDARA	694'299.18	212'457.80	701'000	198'500	652'897.53	183'310.15
	Saldo		481'841.38		502'500		469'587.38
302	Salarisaziun	583'378.60		578'500		545'083.90	
303	Assicuranzas socialas	47'636.20		46'300		43'610.25	
304	Cassa da pensiu	37'392.60		39'000		32'333.30	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	6'105.90		6'000		4'414.00	
309	Cuors da perfecziun	755.00		2'000		890.75	
310.01	Material da scola, stampats, material d'instrucziun, telefon	8'851.58		15'100		15'709.03	
310.02	Mieds d'instrucziun	7'205.00		5'000		3'169.40	
311	Mobiliar, cumpra e manteniment	150.00		5'600		4'895.00	
317	Diversas spesas	1'804.30		2'500		1'711.90	
362.01	Survetsch psicologic da scola	1'020.00		1'000		1'080.00	
436	Restituziuns		5'792.85		3'500		3'465.75
461	Contribuziuns cantunalas		206'664.95		195'000		179'844.40
214	SCOLA DA MUSICA	32'505.75	0.00	28'500	0	29'376.80	0.00
	Saldo		32'505.75		28'500		29'376.80
352	Contribuziun dalla vischnaunca	32'505.75		28'500		29'376.80	
215	SCOLA DA LAVUR E TENERCASA	145'642.95	0.00	143'600	0	128'861.55	0.00
	Saldo		145'642.95		143'600		128'861.55
302	Salarisaziun	118'139.80		115'000		101'326.40	
303	Assicuranzas socialas	8'722.15		9'200		8'106.75	
304	Cassa da pensiu	7'521.65		4'500		5'537.70	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'118.00		1'200		820.55	
309	Cuors da perfecziun	0.00		400		35.00	
310.01	Material scola da lavur	5'574.75		9'000		7'791.15	
310.02	Vischala e victualias scola tenercasa	4'566.60		4'300		5'244.00	
217	BAGHETGS DA SCOLA	279'644.74	86'113.75	294'800	77'400	275'429.30	77'670.63
	Saldo		193'530.99		217'400		197'758.67
301	Salarisaziun	120'690.30		122'000		115'715.05	
303	Assicuranzas socialas	9'716.45		9'800		9'257.95	
304	Cassa da pensiu	6'699.00		6'500		6'502.25	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'245.40		1'300		937.05	
309	Ulteriurs cuosts da personal	0.00		0		180.60	
311	Requisits da gimnastica e manteniment	1'484.60		4'000		2'185.00	
312.01	Energia electrica	15'180.55		15'000		13'695.70	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
312.02	Scaldament, ieli e spazzatgamin	55'285.70		60'000		70'235.70	
313	Material da schubergiar	12'996.29		6'000		6'404.95	
314	Manteniment baghetgs	30'899.50		40'000		24'474.70	
315	Segirada mobiliar da scola	894.10		1'000		894.10	
318.01	Assicuranza da baghetgs	8'313.55		8'200		8'165.65	
318.02	Taxas serenera	14'542.70		14'500		14'542.70	
319	Diversas spesas	329.10		1'500		677.90	
390	Scuntrada interna	1'367.50		5'000		1'560.00	
427.01	Tscheins localitads e taxa per schubergiar		38'321.75		39'000		39'284.53
427.02	Tscheins habitaziuns pedels		20'400.00		20'400		19'525.00
436	Restituziuns		9'392.00		0		861.10
490	Scuntrada interna		18'000.00		18'000		18'000.00
219	DIVERSAS SCOLARESSER	175'433.00	57'369.00	164'800	51'250	167'675.35	53'492.00
	Saldo		118'064.00		113'550		114'183.35
300	Cussegl da scola	8'801.00		10'000		10'157.50	
303	Assicuranzas socialas	334.25		500		403.20	
309	Occasiuns specialas, arranschaments	1'000.00		600		640.60	
310	Biblioteca	1'000.00		1'000		1'000.00	
317	Spesas cussegl da scola	724.40		1'000		680.10	
318.01	Assicuranza d'accidents scolars	1'366.70		1'700		1'548.40	
318.02	Transport dilis affons da scola	157'176.50		146'000		148'484.50	
318.03	Aliments affons da scola	1'480.00		1'000		1'640.00	
319	Diversas spesas	2'975.15		2'500		3'121.05	
390	Scuntrada interna	575.00		500		0.00	
436	Restituziuns		460.00		250		712.00
461	Contribuziuns cantunalas		56'909.00		51'000		52'780.00
220	SCOLAS SPECIALAS	42'097.40	0.00	43'700	0	40'421.80	0.00
	Saldo		42'097.40		43'700		40'421.80
361	Contribuziun survetsch da logopedia	12'817.40		18'000		14'221.80	
364.01	Casa d'affons Depuoz	13'160.00		10'000		17'040.00	
364.02	Scola da dimora Scharans	7'400.00		8'500		5'360.00	
364.03	Scola d'empediments da vesida Zollikhofen	8'720.00		7'200		3'800.00	
230	FORMAZIUN PROFESSIUNALA	143'947.00	0.00	150'000	0	152'101.20	0.00
	Saldo		143'947.00		150'000		152'101.20
364.01	Scolas professiunalas	121'047.95		130'000		133'935.00	
364.03	Scolas professiunalas ordeifer il cantun	22'899.05		20'000		18'166.20	
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELgia	125'729.10	10'420.00	110'400	7'200	73'034.09	7'630.00
	Saldo		115'309.10		103'200		65'404.09
300	PROMOZIUN DALLA CULTURA	33'824.95	420.00	44'100	200	27'986.70	420.00
	Saldo		33'404.95		43'900		27'566.70
318	Occasiuns, arranschaments	9'204.95		12'500		6'479.70	
362	Contribuziuns a museums	2'548.50		2'600		2'548.50	
365.01	Contribuziuns uniuns culturalas	7'950.00		8'400		8'350.00	
365.03	Contribuziun bus Val Sumvitg e bus da skis Breil/Sedrun	9'755.50		10'000		9'608.50	
365.05	Contribuziun parc alpin d'aua	2'000.00		0		0.00	
365.06	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	2'366.00		5'600		1'000.00	
365.07	Contribuziun parc Adula	0.00		5'000		0.00	
434.01	Abonnement general Flexi		420.00		200		420.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
330	SENDAS	59'304.15	10'000.00	37'300	7'000	35'883.50	7'210.00
	Saldo		49'304.15		30'300		28'673.50
312	Stabiliments publics	380.60		300		402.70	
314	Manteniment sendas, vias da velo e loipas	4'872.20		3'000		4'754.30	
390	Scuntrada interna	54'051.35		34'000		30'726.50	
436.01	Contribuziun Sumvitg Turissem		5'000.00		5'000		5'000.00
436.02	Diversas contribuziuns		5'000.00		2'000		2'210.00
340	SPORT	5'500.00	0.00	2'000	0	2'171.65	0.00
	Saldo		5'500.00		2'000		2'171.65
365	Contribuziuns ad uniuns sportivas	5'500.00		2'000		2'171.65	
350	ULTERIURA FOMRAZIUN DIL TEMPS LIBER	100.00	0.00	0	0	6'992.24	0.00
	Saldo		100.00				6'992.24
314.01	Manteniment piazza da giug Igniu	0.00		0		6'892.24	
365	Contribuziuns ulteriura formaziun dil temps liber	100.00		0		100.00	
390	BASELGIAS E CAPLUTTAS	27'000.00	0.00	27'000	0	0.00	0.00
	Saldo		27'000.00		27'000		
365	Contrib. voluntarias restauraziuns	27'000.00		27'000		0.00	
4	SANADAD	269'362.50	47'294.65	237'200	50'000	216'459.35	50'537.55
	Saldo		222'067.85		187'200		165'921.80
400	SPITALS	155'249.20	0.00	147'000	0	142'100.60	0.00
	Saldo		155'249.20		147'000		142'100.60
362	Contribuziun spital regional Surselva	155'249.20		147'000		142'100.60	
410	CASAS DA TGIRA	48'278.00	0.00	0	0	0.00	0.00
	Saldo		48'278.00				
362	Contribuziun pauschala d'investiziun per casas da vegls	48'278.00		0		0.00	
440	TGIRA AMBULANTA	14'261.35	0.00	32'500	0	20'572.85	0.00
	Saldo		14'261.35		32'500		20'572.85
365.01	Cussegliaziun da mummas e puericultura	3'894.35		7'500		7'257.30	
365.02	Uniun da Spitex Cadi	10'367.00		25'000		13'315.55	
460	SURVETSCH DA SANADAD EN SCOLA	51'573.95	47'294.65	57'700	50'000	53'785.90	50'537.55
	Saldo		4'279.30		7'700		3'248.35
301.01	Tractament dentist da scola	46'773.20		50'000		48'952.10	
301.02	Controlla da dents	2'391.05		2'600		2'293.70	
301.03	Prophylaxa	0.00		500		0.00	
303	Assicuranzas socialas	2'409.70		4'600		2'540.10	
436	Contribuziuns da privats		47'294.65		50'000		50'537.55

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
5	OVRAS SOCIALAS	240'983.55	113'948.20	274'100	75'000	346'112.40	173'125.75
	Saldo		127'035.35		199'100		172'986.65
560	HABITAZIUNS SOCIALAS	12'803.15	8'960.00	18'000	0	15'942.35	0.00
	Saldo		3'843.15		18'000		15'942.35
366.01	Contribuziuns communalas	8'226.00		10'000		8'226.00	
366.02	Contribuziuns d'energia	4'577.15		8'000		7'716.35	
436	Restituziuns		8'960.00		0		0.00
570	CASAS DA VEGLS E DA TGIRA	30'000.00	0.00	30'000	0	30'000.00	0.00
	Saldo		30'000.00		30'000		30'000.00
365	Contribuziun alla casa S. Giusep	30'000.00		30'000		30'000.00	
581	PROVEDIMENT SOCIAL	198'180.40	104'988.20	226'100	75'000	300'170.05	173'125.75
	Saldo		93'192.20		151'100		127'044.30
362	Contribuziun fondo d'ulivaziun sociala	9'066.00		0		0.00	
366.01	Burgheis e habitonts en vischnaunca	132'737.50		135'000		200'393.20	
366.03	Burgheis en auters cantuns	20'528.95		20'000		36'468.00	
366.05	Persunas digl exteriur	0.00		23'500		22'010.60	
366.06	Prefinanziaziun d'aliments	21'828.00		24'000		22'428.00	
366.08	Prevenziun regl da drogas(toxicomania)	1'867.00		2'000		1'846.00	
366.10	Suprirda da cuosts supplementars convischins en casa da vegls e da tgira	12'152.95		21'600		17'024.25	
436	Restituziuns		67'018.60		30'000		78'017.40
461	Contribuziuns dil cantun		37'969.60		35'000		69'566.35
462	Contribuziun fondo d'ulivaziun sociala		0.00		10'000		25'542.00
6	TRAFFIC	612'344.10	126'602.70	420'500	78'700	443'185.77	107'285.00
	Saldo		485'741.40		341'800		335'900.77
610	VIAS CANTUNALAS	74'835.95	0.00	25'000	0	13'836.20	0.00
	Saldo		74'835.95		25'000		13'836.20
314.01	Contribuziun al cantun per manteniment	73'835.95		25'000		13'836.20	
314.02	Contrib. avertura pass dil Lucmagn duron unviern	1'000.00		0		0.00	
620	STRADALESSER	532'670.30	126'602.70	390'500	78'700	424'499.17	107'285.00
	Saldo		406'067.60		311'800		317'214.17
301	Salarisaziun	219'645.95		168'000		160'505.45	
303	Assicuranzas socialas	13'355.65		13'500		12'841.50	
304	Cassa da pensiun	11'745.60		7'500		7'458.90	
305	Assicuranza d'accident e malsogna	3'981.55		3'600		3'526.10	
309	Ulteriurs cuosts da personal	5'854.65		5'000		5'714.70	
310	Material da biro	1'206.35		1'000		1'855.55	
311.01	Cumpra da maschinas	1'466.60		3'000		1'211.90	
312	Energia electrica	991.55		1'000		949.55	
313.01	Utensils e material da menaschi	1'875.70		3'000		1'467.40	
313.02	Disel tancadi Igniu	8'825.35		0		0.00	
314.01	Material e manteniment vias communalas	43'352.65		30'000		24'798.40	
314.02	Material e manteniment via Val	3'428.15		3'000		3'469.49	
314.03	Manteniment tunnel Barschous	5'761.55		7'000		6'532.70	
314.04	Material e manteniment via Laus	3'229.80		5'000		10'316.00	
314.05	Survetsch d'unviern vias communalas	110'503.55		70'000		115'333.28	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
314.06	Survetsch d'unviern via Val	22'944.55		15'000		4'058.15	
314.07	Manteniment parcadis	43.74		500		0.00	
314.08	Stabiliment Igniu	3'292.65		7'000		4'565.35	
315.01	Manteniment vehichel, carburonts	19'507.00		13'000		20'095.20	
315.02	Manteniment maschinas	24'106.20		10'000		8'001.35	
380	Attrib. alla finanziaziun speciala parcadis	4'559.01		4'400		4'760.00	
390	Scuntrada interna	22'992.50		20'000		27'038.20	
434.01	Lavurs per tiarzas personas		21'083.00		12'000		13'078.95
434.02	Taxas per parcadis		4'602.75		4'900		4'760.00
436.01	Restituziuns cuosts da persunal		57'752.30		4'000		0.00
436.02	Cumpart soc. Bogn Tenigia vid cuosts via Val		5'000.00		5'000		5'000.00
436.03	Contribuziun dil militer per diever da vias		4'782.10		8'000		8'960.05
438	Lavurs dalla gruppa per projects		506.50		5'000		31'454.50
490	Scuntrada interna		32'876.05		39'800		44'031.50
650	TRAFFIC PUBLIC	4'837.85	0.00	5'000	0	4'850.40	0.00
	Saldo		4'837.85		5'000		4'850.40
362	Contribuziun per il traffic public	4'837.85		5'000		4'850.40	
7	AMBIENT, PLANISAZIUN	491'145.56	450'894.20	525'150	470'550	507'850.81	469'752.46
	Saldo		40'251.36		54'600		38'098.35
700	AQUADUCTS	21'743.20	9'275.00	50'000	23'000	18'280.45	8'625.00
	Saldo		12'468.20		27'000		9'655.45
363.01	Aquaduct Sumvitg	2'878.60		15'000		0.00	
363.02	Aquaduct Rabiun	0.00		10'000		2'353.75	
363.03	Aquaduct Surrein	11'968.00		10'000		8'587.90	
363.04	Aquaduct Cumpadials	0.00		10'000		925.55	
363.05	Aquaduct Laus	5'892.15		3'000		0.00	
363.06	Aquaduct Val	1'004.45		0		0.00	
363.10	Diversas	0.00		0		488.00	
390	Scuntrada interna	0.00		2'000		5'925.25	
461	Contribuziuns cantunalas		0.00		1'000		0.00
463	Contrib. dallas corporaziuns vid aquaducts		9'275.00		22'000		8'625.00
710	CANALISAZIUN E SERENERA	333'913.15	333'913.15	337'500	337'500	337'823.05	337'823.05
	Saldo						
314	Manteniment canalisaziun	3'756.80		20'000		18'375.50	
331	Amortisaziuns ordinarias	70'352.25		75'000		74'410.10	
332	Amortisaziuns supplementaras	30'000.00		0		0.00	
352	Cuosts da menaschi serenera	200'543.90		190'000		203'130.80	
380	Attribuziun al fondo da reserva	18'709.20		37'000		18'400.00	
390	Scuntrada interna	10'551.00		15'500		23'506.65	
434.01	Taxas per cuosts da menaschi serenera		330'218.65		331'000		330'987.50
490	Scuntrada interna		3'694.50		6'500		6'835.55
720	RUMIANS E DEPONIAS	90'510.55	83'272.10	95'500	85'000	105'458.00	83'982.70
	Saldo		7'238.45		10'500		21'475.30
314	Lavur vid deponias	10'700.60		7'000		19'600.90	
318	Transports specials	14'818.95		14'500		14'408.05	
362.02	Transport da rumians	53'375.00		62'000		55'027.05	
390	Scuntrada interna	11'616.00		12'000		16'422.00	
434.01	Taxas per transports		83'272.10		85'000		83'982.70

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
740	SANTERIS	926.11	1'280.00	3'500	1'000	634.85	2'160.00
	Saldo	353.89			2'500	1'525.15	
314	Manteniment	571.11		3'000		634.85	
390	Scuntrada interna	355.00		500		0.00	
434.01	Taxa per urnas		1'280.00		1'000		2'160.00
750	REMPARS	12'947.25	0.00	6'000	0	1'412.50	0.00
	Saldo		12'947.25		6'000		1'412.50
314.01	Manteniment rempars	0.00		2'000		0.00	
314.02	Punts e piogns	0.00		2'000		0.00	
314.03	Donns da malauras	10'988.75		0		0.00	
390	Scuntrada interna	1'958.50		2'000		1'412.50	
760	STAB DA CRISA E CATASTROFAS	731.80	0.00	600	0	327.40	0.00
	Saldo		731.80		600		327.40
314.01	Protecziun civila e colona d'agid	525.70		400		140.00	
361.01	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	206.10		200		187.40	
771	PROTECZIUN DALLA NATIRA DONNAZIUN GREINA	23'153.95	23'153.95	24'050	24'050	37'161.71	37'161.71
	Saldo						
317	Indemnisaziun da spensas	385.00		0		0.00	
318.02	Spensas da banca	517.95		550		492.85	
318.10	Survetschs e honorars	751.00		500		0.00	
330	Correctura dallas vaglias	0.00		0		16'668.86	
362	Contribuziuns alla vischnaunca	4'000.00		2'000		2'000.00	
365	Contribuziuns ad instituziuns	16'500.00		14'000		11'000.00	
366	Contribuziuns a persunas privatas	1'000.00		7'000		7'000.00	
420	Tscheins		12'810.90		12'000		8'910.25
424	Correctura dallas vaglias		711.55		0		0.00
480	Retratga ord il fondo		9'631.50		12'050		28'251.46
781	DISMESSA DA CADAVERS	7'219.55	0.00	8'000	0	6'752.85	0.00
	Saldo		7'219.55		8'000		6'752.85
361	Dismissa da cadavers cantun	2'875.05		3'000		3'095.65	
362	Dismissa da cadavers regiun	4'344.50		5'000		3'657.20	
8	ECONOMIA PUBLICA	1'222'371.30	1'709'371.30	695'100	803'600	669'138.04	864'523.25
	Saldo	487'000.00		108'500		195'385.21	
800	AGRICOLTURA	114'111.71	32'959.60	85'300	33'100	66'515.25	33'185.70
	Saldo		81'152.11		52'200		33'329.55
301	Dumbraziun da tiers	490.00		600		630.00	
314.01	Manteniment baghetgs d'alp	14'952.55		13'000		6'769.30	
314.02	Manteniment vias, punts ed aquaducts	4'850.00		16'000		8'135.25	
314.03	Manteniment vias da funs	12'327.91		5'000		2'597.95	
318.01	Assicuranza da baghetgs	4'611.85		4'200		4'600.35	
318.06	Registraziun/survigilonza da surfatscha agricola	822.50		800		805.00	
318.10	Diversas expensas	2'569.30		500		1'177.40	
361	Fondo d'epidemias	14'591.50		15'000		14'394.50	
365	Contribuziun uniu purila per survetsch d'agid da menaschi	0.00		200		0.00	
390.01	Scuntrada interna	58'511.10		29'000		27'195.50	
390.02	Concept da colligiazion regional	385.00		1'000		210.00	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
427.01	Taxas pastiras da casa vischinadis		150.00		100		50.00
427.02	Tscheins d'affittaziun tegias		14'600.00		15'000		14'600.00
427.03	Taxas per occupar terren		990.00		1'000		990.00
427.04	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
436.04	Ulteriuras entradas		219.60		0		545.70
810	ECONOMIA FORESTALA	860'910.14	919'094.20	526'800	560'500	517'161.24	605'883.75
	Saldo	58'184.06		33'700		88'722.51	
301	Salarisaziun dil persunal	204'221.70		222'000		213'227.45	
303	Assicuranzas socialas	16'441.35		17'800		17'059.60	
304	Cassa da pensiuin	9'808.40		12'000		9'923.60	
305	Assicuranzas d'accident e malsogna	9'894.20		20'000		13'806.20	
309	Ulteriurs cuosts da persunal	14'646.50		16'000		18'758.15	
310	Material da biro, stampats e telefon	6'158.76		7'500		10'795.74	
312	Energia magasins	816.95		2'000		1'378.35	
313.01	Material da menaschi (diesel, benzin, ieli)	3'088.00		10'000		10'356.00	
313.02	Material ed utensils per la gruppa	12'403.23		12'000		13'085.05	
314.04	Manteniment vias d'uaul	8'562.40		40'000		37'652.65	
315	Manteniment ed assicuranzas da maschinas e vehichels	7'598.10		12'000		11'899.05	
318.01	Assicuranza da mobiliar	884.25		1'000		884.25	
318.15	Deducziun da taglia preliminar	24'577.00		6'000		7'757.55	
318.20	Lavurs da tiarzas persunas	514'875.70		120'000		119'015.90	
329	Scontis sin vendita da lenna	5'060.60		2'000		1'332.70	
364	Contribuziuns ad instituziuns	6'717.00		8'000		5'786.00	
390	Scuntrada interna	15'156.00		18'500		24'443.00	
434	Lavurs per tiarzas persunas		46'991.45		25'000		49'367.65
435	Vendita da lenna		262'018.15		140'000		145'888.65
436.01	Restituziuns cuosts da persunal		3'917.10		5'000		4'316.25
436.02	Diversas restituziuns		18'057.20		17'000		15'545.35
436.03	Contribuziun per diever vias d'uaul		7'173.15		12'000		13'440.10
438	Lavurs dalla gruppa per projects		265'455.50		230'000		246'326.50
460	Contribuziuns federalas		0.00		0		5'430.60
461	Contribuziuns cantonalas		184'459.20		40'000		35'621.45
490.01	Scuntrada interna		130'637.45		90'500		89'737.20
490.02	Concept da colligiaziun regional		385.00		1'000		210.00
830	TOURISMUS	2'688.80	0.00	3'000	0	2'717.20	0.00
	Saldo		2'688.80		3'000		2'717.20
362	Contribuziun per la promoziun dall'economia	2'688.80		3'000		2'717.20	
860	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA	244'660.65	757'317.50	80'000	210'000	82'744.35	225'453.80
	Saldo	512'656.85		130'000		142'709.45	
318	Energia da concessiun/partizipaziun	0.00		0		82'744.35	
318.01	Energia da concessiun	90'266.25		80'000		0.00	
318.02	Energia da partizipaziun	154'394.40		0		0.00	
410.01	Vendita da forza gratuita e da preferenza		209'809.25		170'000		181'540.30
410.02	Vendita d'energia da participaziun		362'711.05		40'000		43'913.50
410.03	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		184'797.20		0		0.00

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
9	FINANZAS E TAGLIAS	1'747'307.10	4'467'269.47	1'114'000	3'994'000	1'407'713.17	4'202'472.24
	Saldo	2'719'962.37		2'880'000		2'794'759.07	
900	TAGLIAS COMMUNALAS	30'670.45	2'391'884.12	26'000	2'217'500	27'913.58	2'273'512.69
	Saldo	2'361'213.67		2'191'500		2'245'599.11	
329	Scontis sin taglias	30'670.45		26'000		27'913.58	
400.01	Taglias sin entrada da persunas naturalas		1'253'165.40		1'320'000		1'272'142.90
400.02	Taglias sin facultad da persunas naturalas		307'480.05		290'000		295'006.05
400.05	Taglia alla fontauna		86'563.67		70'000		53'458.59
401	Taglia da persunas giuridicas		227'144.70		240'000		309'265.40
402	Taglia sin schischom		223'564.00		225'000		238'853.00
403	Taglia sin gudogn ord vendita da schischom		12'782.00		10'000		6'860.00
404	Taglia sin scumiada da maun		74'025.30		25'000		35'877.20
405	Taglia sin ierta e donaziuns		168'703.00		1'000		8'310.55
406.01	Taglia da tgauns		6'051.00		6'500		3'037.00
406.02	Taglia sin cumpensaziun da capital		32'405.00		30'000		50'702.00
920	ULIVAZIUN DA FINANZAS	104'433.85	0.00	95'000	0	106'139.60	0.00
	Saldo		104'433.85		95'000		106'139.60
341	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	104'433.85		95'000		106'139.60	
932	CUMPART VID REGALS E PATENTAS	0.00	4'405.01	0	5'000	0.00	4'600.00
	Saldo	4'405.01		5'000		4'600.00	
410.01	Patentas d'ustria		1'000.00		500		700.00
410.02	Patentas da cavar cristallas		3'405.01		4'500		3'900.00
934	TSCHEINS D'AUA ED ENERGIA	12'685.60	1'964'388.65	10'500	1'678'700	10'137.40	1'777'258.45
	Saldo	1'951'703.05		1'668'200		1'767'121.05	
318.01	Project Russein	2'690.00		0		0.00	
360	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	9'995.60		10'500		10'137.40	
410.01	Tscheins d'aua ORA		1'268'551.60		1'000'000		1'098'982.10
410.02	Tscheins d'aua Hydro Surselva SA		73'207.90		73'200		73'207.90
410.03	Tscheins d'aua Cadlimo		22'961.15		23'000		22'961.15
410.05	Provisiun d'energia		66'149.80		49'000		48'589.10
410.07	Indemn. schurmetg territori Greina		533'518.20		533'500		533'518.20
935	CONCESSIUNS	0.00	33'562.35	0	29'500	0.00	45'021.70
	Saldo	33'562.35		29'500		45'021.70	
410.01	Explotaziun da sablun e gera		0.00		0		360.00
410.02	Concessiun per tschercar aur		1'500.00		1'500		0.00
410.03	Indemnisaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		32'062.35		28'000		44'661.70
940	TSCHEINS	278'569.50	67'640.09	282'500	58'400	281'710.55	96'939.55
	Saldo		210'929.41		224'100		184'771.00
320	Quen current	0.00		1'000		0.00	
322.02	Tscheins emissiuun uniun da vischnauncas svizras 2.99% 2003-2011	59'800.00		59'800		59'800.00	

Quen current (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Preventiv 2009		Expensas	Quen 2008 Entradas
				Expensas	Entradas	Expensas	
322.03	Tscheins emissiuun uniun da vischnauncas svizras 3.625% 2002-2010	126'875.00		127'000		126'875.00	
322.05	Tscheins banca Raiffeisen 3.2% 2004-2012	32'000.00		32'000		32'000.00	
322.06	Tscheins SUVA 2.72% 2006-2013	27'200.00		27'200		27'200.00	
322.07	Tscheins banca Cantunala 2.9% 2006-2014	29'000.00		29'000		29'000.00	
390	Scuntrada interna	3'694.50		6'500		6'835.55	
420.01	Tscheins quen current		4'604.54		1'000		21'810.70
420.02	Tscheins dils debiturs		3'545.10		1'000		3'880.10
422.01	Aczias ORA		45'000.00		45'000		45'000.00
422.02	Aczias Aurax		30.00		0		30.00
422.03	Grischelectra SA		12.00		0		12.00
422.04	Deposit forestal		754.45		1'000		1'437.10
422.05	Aczias Rätia Energia SA		3'143.00		2'500		2'469.50
422.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufactur AG		0.00		1'400		0.00
490	Scuntrada interna		10'551.00		6'500		22'300.15
942	IMMOBILIAS (FACULTAD DA FINANZAS)	0.00	5'389.25	0	4'900	0.00	5'139.85
	Saldo	5'389.25		4'900		5'139.85	
423.01	Tscheins en dretg da baghegiar		3'491.25		3'000		3'241.85
423.30	Tscheins Igniu		1'898.00		1'900		1'898.00
980	AMORTISAZIUN DALLA FACULTAD FINANZIALA	78'300.00	0.00	0	0	0.00	0.00
	Saldo		78'300.00				
364.02	Prefinanziaziun Casa da tgira Sutsassiala	78'300.00		0		0.00	
981	AMORTISAZIUNS DALLA FACULTAD ADMIN.	1'242'647.70	0.00	700'000	0	981'812.04	0.00
	Saldo		1'242'647.70		700'000		981'812.04
331	Amortisaziuns ordinarias	592'647.70		700'000		561'812.04	
332	Amortisaziuns supplementaras	650'000.00		0		420'000.00	
	Expensas totalas	7'845'986.76		6'605'250		6'715'507.20	
	Entradas totalas		7'872'173.24		6'376'150		6'741'158.03
	surpli d'expensas				229'100		
	surpli d'entradas	26'186.48				25'650.83	

Quen d'investiziun (tenor partiziuns da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	57'525.50	0.00 57'525.50	40'000	0 40'000	0.00	0.00
2	SCOLAZIUN Saldo	65'815.80	0.00 65'815.80	60'000	0 60'000	106'362.10	0.00 106'362.10
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELGIA Saldo	2'847.45	0.00 2'847.45	0	0	0.00	0.00
4	SANADAD Saldo	0.00	0.00	78'300	0 78'300	78'300.00	0.00 78'300.00
6	TRAFFIC Saldo	653'825.70	0.00 653'825.70	672'000	0 672'000	973'224.90	129'035.20 844'189.70
7	AMBIENT, PLANISAZIUN Saldo	238'937.20	151'863.20 87'074.00	257'480	126'000 131'480	278'147.05	193'651.95 84'495.10
8	ECONOMIA PUBLICA Saldo	670'486.95	266'445.75 404'041.20	875'000	486'000 389'000	539'944.74	338'624.20 201'320.54
	Expensas facultad d'administraziun	1'689'438.60		1'982'780		1'975'978.79	
	Entradas facultad d'administraziun		418'308.95		612'000		661'311.35
	Surpli facultad d'administraziun		1'271'129.65		1'370'780		1'314'667.44

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
1	SEGIRTAD PUBLICA Saldo	57'525.50	0.00 57'525.50	40'000	0 40'000	0.00	0.00
151	STAN DA SCHIBAS Saldo	57'525.50	0.00 57'525.50	40'000	0 40'000	0.00	0.00
503	Stan da schibas	57'525.50		40'000		0.00	
2	SCOLAZIUN Saldo	65'815.80	0.00 65'815.80	60'000	0 60'000	106'362.10	0.00 106'362.10
217	BAGHETGS DA SCOLA Saldo	65'815.80	0.00 65'815.80	60'000	0 60'000	106'362.10	0.00 106'362.10
503.02	Sanaziun casa da scola Rabius	65'815.80		60'000		106'362.10	
3	CULTURA, TEMPS LIBER, BASELZIA Saldo	2'847.45	0.00 2'847.45	0	0	0.00	0.00
390	BASELGIAS E CAPLUTTAS Saldo	2'847.45	0.00 2'847.45	0	0	0.00	0.00
503.01	Plaz Cadruvi Sumvitg	2'847.45		0		0.00	
4	SANADAD Saldo	0.00	0.00	78'300	0 78'300	78'300.00	0.00 78'300.00
410	CASAS DA TGIRA Saldo	0.00	0.00	78'300	0 78'300	78'300.00	0.00 78'300.00
562	Casa da tgira Sutsassiala (avon 570)	0.00		78'300		78'300.00	
6	TRAFFIC Saldo	653'825.70	0.00 653'825.70	672'000	0 672'000	973'224.90	129'035.20 844'189.70
620	STRADALESSER Saldo	648'388.10	0.00 648'388.10	667'000	0 667'000	973'224.90	129'035.20 844'189.70
501.01	Sanaziun via Val Sumvitg	0.00		0		4'413.85	
501.02	Sanaziun Via dalla Staziun Rabius	0.00		0		129'178.90	
501.04	Sanaziun via Encarden	0.00		0		1'754.25	
501.06	Sanaziun Punt Gonda	286'281.05		290'000		597'657.10	
501.07	Sanaziun via Foppa Cumpadials	0.00		0		3'543.45	
501.09	Sanaziun via da quartier Cavischlè	0.00		0		4'920.80	
501.12	Sanaziun via da quartier Cuntrin-Fontaunasut, Sumvitg	0.00		25'000		0.00	
501.20	Sanaziun via cantunala Rabius	52'071.35		0		80'000.00	
501.21	Sanaziun via cantunala Sumvitg	161'432.50		200'000		151'756.55	
506.01	Maschinas stradalas	148'603.20		152'000		0.00	
646.02	Perimeter Via dalla Staziun Rabius		0.00		0		129'035.20
622	Survetsch tecnic Saldo	5'437.60	0.00 5'437.60	5'000	0 5'000	0.00	0.00
501.01	Silo da sal	5'437.60		5'000		0.00	

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Preventiv 2009		Expensas	Quen 2008 Entradas
				Expensas	Entradas	Expensas	
7	AMBIENT, PLANISAZIUN	238'937.20	151'863.20	257'480	126'000	278'147.05	193'651.95
	Saldo		87'074.00		131'480		84'495.10
700	AQUADUCTS	124'590.45	115'069.50	160'000	118'000	162'021.20	111'950.00
	Saldo		9'520.95		42'000		50'071.20
501.01	Corporaziun Sumvitg	103'365.90		110'000		65'376.80	
501.02	Corporaziun Rabiun	7'213.05		0		68'924.30	
501.03	Corporaziun Surrein	0.00		0		6'819.00	
501.04	Corporaziun Cumpadials	0.00		0		86.10	
501.06	Project concept da segirtad dils aquaducts	0.00		50'000		0.00	
503	Cumpart allas corporaziuns per colligaziuns	14'011.50		0		20'815.00	
610.01	Cumpart Corporaziun Sumvitg		27'398.50		64'000		31'470.50
610.02	Cumpart corporaziun Rabiun		-1'252.50		3'750		13'785.00
610.03	Cumpart coporaziun Surrein		0.00		3'750		3'409.50
610.04	Cumpart corporaziun Cumpadials		0.00		20'000		-349.00
610.05	Cumpart corporaziun Laus		0.00		2'500		0.00
610.15	Contribuziuns da colligaziun		47'677.50		2'000		43'730.00
661.01	Contribuziuns cantunalas		41'246.00		22'000		19'904.00
710	CANALISAZIUN E SERENERA	111'253.25	34'701.00	97'480	8'000	104'035.85	69'611.95
	Saldo		76'552.25		89'480		34'423.90
501.02	Canalisaziun vischnaunca	43'773.25		30'000		36'555.85	
562.01	Contribuziun d'investiziun serenera	67'480.00		67'480		67'480.00	
610.01	Contribuziuns da colligaziun canalisaziun		11'847.00		4'000		23'640.00
610.02	Contribuziuns da colligaziun serenera		22'854.00		4'000		45'971.95
790	PLANISAZIUN LOCALA	3'093.50	2'092.70	0	0	12'090.00	12'090.00
	Saldo		1'000.80				
581.01	Planisaziun locala	3'093.50		0		12'090.00	
661.01	Contribuziuns cantunalas		0.00		0		12'090.00
669	Diverses Contribuziuns		2'092.70		0		0.00
8	ECONOMIA PUBLICA	670'486.95	266'445.75	875'000	486'000	539'944.74	338'624.20
	Saldo		404'041.20		389'000		201'320.54
800	AGRICULTURA	113'877.00	0.00	145'000	0	22'403.05	0.00
	Saldo		113'877.00		145'000		22'403.05
501.02	Meglieraziun funsila	113'877.00		125'000		22'403.05	
501.04	Project sanaziun Via Marias	0.00		20'000		0.00	
810	ECONOMIA FORESTALA	493'812.30	256'445.75	700'000	486'000	475'400.39	338'624.20
	Saldo		237'366.55		214'000		136'776.19
501.02	Projects forestals	292'230.65		250'000		475'400.39	
503.01	Baghetg economic Igniu	201'581.65		450'000		0.00	
661.03	Contribuziuns cantun projects forestals		256'445.75		194'000		338'624.20
661.04	Contribuziuns baghetg economic		0.00		292'000		0.00

Quen d'investiziun (tenor secturs da survetsch)		Expensas	Quen 2009 Entradas	Expensas	Preventiv 2009 Entradas	Expensas	Quen 2008 Entradas
830	TOURISMUS	57'309.80	10'000.00	0	0	5'380.00	0.00
	Saldo		47'309.80				5'380.00
503	Project camp turistic	57'309.80		0		5'380.00	
603	Project camp turistic		10'000.00		0		0.00
860	DISTRIBUZIUN DA FORZA ELECTRICA	5'487.85	0.00	30'000	0	36'761.30	0.00
	Saldo		5'487.85		30'000		36'761.30
501	Project ovra hydraulica	5'487.85		30'000		36'761.30	
	Expensas facultad d'administraziun	1'689'438.60		1'982'780		1'975'978.79	
	Entradas facultad d'administraziun		418'308.95		612'000		661'311.35
	Surpli facultad d'administraziun		1'271'129.65		1'370'780		1'314'667.44

		Facultad ils 01.01.2009	Facultad ils 31.12.2009	Augment	M i d a s Sminuziun
1	ACTIVA	11'017'674.26	11'331'561.05	313'886.79	
10	MIEDS LIQUIDS	687'696.67	823'592.97	135'896.30	
1000	Cassa	10'586.49	11'104.50	518.01	
1010	Schec postal 70-1062-7	248'425.70	505'609.89	257'184.19	
1020	Banca cantunala CG 134.584.200	408'322.78	289'524.58		118'798.20
1030	Banca Raiffeisen, Mustér, 50399.56	20'361.70	17'354.00		3'007.70
11	DABIENS	2'047'562.97	2'320'255.16	272'692.19	
1110.01	Contocurrent cantun taglia	107'771.05	118'804.70	11'033.65	
1110.02	Marcas da rumians	475.18	1'148.02	672.84	
1110.03	Abonnement general Flexi	16'720.00	16'160.00		560.00
1110.04	Diesel tancadi Igneu	3'123.65	8'627.50	5'503.85	
1120.01	Debiturs da taglia contocorrent cantun	130'826.90	113'786.75		17'040.15
1150.01	Debiturs quens	22'295.45	58'365.80	36'070.35	
1150.03	Debiturs sin forza electrica	1'173'038.10	1'460'654.80	287'616.70	
1150.07	Taglia anticipada (dabien)	13'012.03	0.00		13'012.03
1150.09	Debiturs da taxas	27'672.70	27'797.55	124.85	
1150.10	Debiturs dil forestalesser	97'452.75	84'842.00		12'610.75
1150.11	Debiturs dil stradalesser	1'217.50	1'267.00	49.50	
1150.99	Divers dabien	441'957.66	416'801.04		25'156.62
1160.02	Regiun Surselva	12'000.00	12'000.00		
12	INVESTIZIUNS FACULTAD FINANZIALA	1'659'756.67	1'650'133.77		9'622.90
1200.05	Conto da spargn da commember 50399.59 (Greina)	24'320.75	13'386.80		10'933.95
1200.06	Vaglias (Greina)	336'141.97	336'962.62	820.65	
1200.10	Banca cantunala CA 134.584.200 (conto da spargn deposit forestal)	150'889.95	151'380.35	490.40	
1210.03	Rätia Energia SA, 449 accias	112'250.00	112'250.00		
1210.04	Ovra electrica ORA, 200 accias	1'000'000.00	1'000'000.00		
1210.05	Ovra electrica Aurax, 1 accia	250.00	250.00		
1210.06	Viafier retica, 21 accias	1.00	1.00		
1210.07	Viafier Gotthard Matterhorn, 1 accia	1.00	1.00		
1210.08	Grischelectra SA, 10 accias	200.00	200.00		
1210.09	Runal Rabiun SA, 80 accias	1.00	1.00		
1210.10	Plazza da golf Sedrun SA, 5 accias	1.00	1.00		
1210.11	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA, 10 accias	2'500.00	2'500.00		
1210.13	Graubündner Moor- & Kräutermanufacture AG (Greina)	28'000.00	28'000.00		
1210.20	Scret da partizipaziun emissiuun uniuun da vischnauncas svizras	5'000.00	5'000.00		
1210.31	Scret da partizipaziun banca Raiffeisen	200.00	200.00		
14	BEINS MATERIALS	6'102'757.95	6'144'579.15	41'821.20	
1410.12	Aquaduct Sumvitg	27'500.00	51'900.00	24'400.00	
1410.14	Aquaduct Rabiun	108'600.00	88'800.00		19'800.00
1410.39	Plaz Cadruvi Sumvitg	0.00	2'847.45	2'847.45	
1410.56	Sanaziun punt Gonda	597'657.10	824'100.00	226'442.90	
1410.61	Vias cantunalas	231'756.55	400'000.00	168'243.45	
1410.62	Vias communalas	801'800.00	650'000.00		151'800.00
1410.71	Canalisaziun	703'400.00	679'600.00		23'800.00
1410.75	Project Val Rabiun	157'400.00	141'700.00		15'700.00
1410.82	Project integral forestal	1'004'700.00	800'000.00		204'700.00
1430.01	Casa da scola Sumvitg	1'225'800.00	1'000'000.00		225'800.00
1430.02	Casa da scola Rabiun	342'500.00	343'000.00	500.00	
1430.03	Casa da scola Surrein	1.00	1.00		
1430.04	Casa da scola Cumpadials	249'300.00	224'400.00		24'900.00
1430.05	Baghetg da pumpiers e gascha Surrein	1.00	1.00		
1430.06	Stan da schibas Plaun Petschen	1.00	57'526.50	57'525.50	
1430.07	Baghetgs Alp Naustgel	85'300.00	55'000.00		30'300.00
1430.08	Project meglieraziun Alp Glivers	328'000.00	250'000.00		78'000.00

	Facultad ils 01.01.2009	Facultad ils 31.12.2009	Augment	M i d a s Sminuziun
1430.09 Baghetg economic Igniu	50'000.00	246'500.00	196'500.00	
1430.15 Post da commando communal casa Sentupada	45'900.00	20'000.00		25'900.00
1430.16 Canzlia communal	101'000.00	70'000.00		31'000.00
1430.83 Project camp turistic Rabius	5'380.00	52'100.00	46'720.00	
1430.86 Project ovra hydraulica	36'761.30	38'500.00	1'738.70	
1460.04 Maschinas stradalesser	0.00	148'603.20	148'603.20	
16 CONTRIBUZIUNS D'INVESTIZIUN	409'100.00	347'000.00		62'100.00
1620.02 Casa da tgira Sutsassiala	150'000.00	0.00		150'000.00
1620.20 Meglieraziun funsila	259'100.00	347'000.00	87'900.00	
17 ULTERIURAS EXPENSAS ACTIVADAS	110'800.00	46'000.00		64'800.00
1710.01 Revisiun planisaziun locala	100'000.00	46'000.00		54'000.00
1710.99 Conzept da svilup	10'800.00	0.00		10'800.00
Activas totalas	11'017'674.26	11'331'561.05	313'886.79	

		Facultad ils 01.01.2009	Facultad ils 31.12.2009	Augment	M i d a d a s Sminuziun
2	PASSIVA	11'017'674.26	11'331'561.05	313'886.79	
20	OBLIGAZIUNS CURRENTAS	984'419.05	1'199'720.50	215'301.45	
2000.01	Crediturs currentes	984'419.05	1'199'720.50	215'301.45	
21	DEIVETS A CUORT TERMIN	19'611.05	28'402.55	8'791.50	
2100.11	Aquaduct Cumpadials	1'977.65	4'664.15	2'686.50	
2100.13	Aquaduct Surrein	15'899.40	21'189.90	5'290.50	
2100.16	Aquaduct Laus	1'734.00	2'548.50	814.50	
22	DEIVETS A TERMIN MESAUN E LIUNG	8'500'000.00	8'500'000.00		
2210.01	Emissiun uniun da vischnaucas svizras 2.99% 2003-2011	2'000'000.00	2'000'000.00		
2210.02	Emissiun uniun da vischnaucas svizras 3.625% 2002-2010	3'500'000.00	3'500'000.00		
2210.05	Emprest banca Raiffeisen 3.2% 2004-2012	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.07	Emprest SUVA 2.72% 2006-2013	1'000'000.00	1'000'000.00		
2210.08	Emprest banca cantunala 2.9% 2006-2014	1'000'000.00	1'000'000.00		
25	PASSIVA TRANSITORIA	6'417.75	2'642.95		3'774.80
2500.02	Taglia da cultus	2'917.75	0.00		2'917.75
2500.99	Diversas	3'500.00	2'642.95		857.05
28	CONTOS D'ULIVAZIUN DA MENASCHI COMMUNAL	1'232'235.59	1'299'617.75	67'382.16	
2860.01	Donaziun SL schurmetg territori Greina	388'462.72	378'940.32		9'522.40
2880.02	Prefinanziaziun Casa da tgira Sutsassiala	0.00	78'300.00	78'300.00	
2890.01	Fondo recav terren communal	274'635.65	274'635.65		
2890.03	Meglieraziun d'alps	50'000.00	50'000.00		
2890.04	Reserva d'uaul	139'119.40	139'119.40		
2890.05	Reserva ORA, remedura via Val	50'000.00	50'000.00		
2890.09	Contribuziuns serenera e canalisaziun	246'299.47	265'008.67	18'709.20	
2890.15	Contribuziuns da privats per tschalers schurmetg civil	31'823.15	29'159.50		2'663.65
2890.17	Contribuziuns privatas per parcadis	51'895.20	34'454.21		17'440.99
29	CAPITAL AGEN	274'990.82	301'177.30	26'186.48	
2900.01	Capital agen	274'990.82	301'177.30	26'186.48	
	Passivas totalas	11'017'674.26	11'331'561.05	313'886.79	

Facultad administrativa 2009	Activau	Investiziuns		Amortisaziuns		Activau
	01.01.2009	Cuosts	Recav	ordinarias	supple- mentaras	31.12.2009
Aquaduct Cumpadials	-1'977.65	2'686.50	5'373.00			-4'664.15
Aquaduct Sumvitg	27'500.00	104'617.65	77'328.50	2'889.15		51'900.00
Aquaduct Surrein	-15'899.40	5'290.50	10'581.00			-21'189.90
Aquaduct Rabijs	108'600.00	11'181.30	20'158.00	10'823.30		88'800.00
Aquaduct Laus	-1'734.00	814.50	1'629.00			-2'548.50
Plaz Cadruvi Sumvitg		2'847.45				2'847.45
Sanaziun punt Gonda	597'657.10	286'281.05		59'838.15		824'100.00
Vias cantunalas	231'756.55	213'503.85		23'260.40		422'000.00
Vias communalas	801'800.00			80'200.00	71'600.00	650'000.00
*Canalisaziun	703'400.00	111'253.25	34'701.00	70'352.25	30'000.00	679'600.00
Project Val Rabijs	157'400.00			15'700.00		141'700.00
Project forestal	1'004'700.00	292'230.65	256'445.75	100'584.90	139'900.00	800'000.00
Casa da scola Sumvitg	1'225'800.00			122'600.00	103'200.00	1'000'000.00
Casa da scola Rabijs	342'500.00	65'815.80		34'353.40	30'962.40	343'000.00
Casa da scola Surrein	1.00					1.00
Casa da scola Cumpadials	249'300.00			24'900.00		224'400.00
Baghetg da pumpiers Surrein	1.00					1.00
Stan da schibas Plaun Petschen	1.00	57'525.50				57'526.50
Baghetgs Alp Naustgel	85'300.00			8'500.00	21'800.00	55'000.00
Project meglieraziun Alp Glivers	328'000.00			32'800.00	45'200.00	250'000.00
Baghetg economic Igniu	50'000.00	201'581.65		5'081.65		246'500.00
Silo da sal Lumneins		5'437.60			5'437.60	0.00
Post da commando communal casa	45'900.00			4'600.00	21'300.00	20'000.00
Canzlia communal	101'000.00			10'100.00	20'900.00	70'000.00
Project camp turistic	5'380.00	57'309.80	10'000.00	589.80		52'100.00
Project ovra hydraulica	36'761.30	5'487.85		3'749.15		38'500.00
Maschinas stradalesser		148'603.20				148'603.20
Casa da tgira Sutsassiala	150'000.00			15'000.00	135'000.00	0.00
Meglieraziun funsila	259'100.00	113'877.00		25'977.00		347'000.00
Planisaziun locala	100'000.00	3'093.50	2'092.70	10'000.80	45'000.00	46'000.00
Conzept da svilup	10'800.00			1'100.00	9'700.00	0.00
	6'603'046.90	1'689'438.60	418'308.95	592'647.70	650'000.00	6'531'176.60
Total amortisaziuns					1'242'647.70	
<i>* Amortisaziun canalisaziuns entras finanziaziun speciala</i>					70'352.25	
<i>* Amortisaziun supplementaras canalisaziuns entras finanziaziun speciala</i>					30'000.00	

QUEN DA FACULTAD 2009**Meglieraziun Sumvitg
7175 Sumvitg**

ACTIVA	facultad diis 31.12.2008	facultad diis 31.12.2009	midadas
Cassa			
Banca cantunala 00 134.584.200	107'460.80	156'095.80	48'635.00
Debiturs	25'468.10	145'236.10	119'768.00
Activas totalas	132'928.90	301'331.90	168'403.00
PASSIVA			
Crediturs	361'028.00	664'792.50	303'764.50
Emprests			0.00
Capital agen	-228'099.10	-363'460.60	-135'361.50
Passivas totalas	132'928.90	301'331.90	168'403.00

QUEN DA MENASCHI 2009**Meglieraziun Sumvitg
7175 Sumvitg**

EXPENSAS	tochen 31.12.2008	2009	total
Investiziuns generalas	297'606.10	47'857.35	345'463.45
Construcziun da vias	24'532.80	479'962.20	504'495.00
Lavurs da manteniment	0.00	0.00	
Construcziun da drenaschas	0.00	0.00	
Cuosts cumissiun	35'602.60	22'996.65	58'599.25
Cuosts administrativs	12'485.00	7'020.65	19'505.65
Cumpra da terren		2'500.00	2'500.00
Ulivaziun pli u meins terren			
Total expensas	370'226.50	560'336.85	930'563.35
ENTRADAS			
Tscheins	6.70	177.55	184.25
Subvenziuns	0.00	284'000.00	284'000.00
Contribuziuns da privats	142'120.70	140'797.80	282'918.50
Ulteriuras entradas			
Total entradas	142'127.40	424'975.35	567'102.75
Entradas quen da menaschi		424'975.35	
Expensas quen da menaschi		560'336.85	
Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)		-135'361.50	

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2009.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar Cathomas + Cabernard SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen current e d'investiziuns

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2009 ed il quen da menaschi 2009 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2009 sco presentau a scret;
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun ed admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2010

Cumissiun da quen e gestiun

Ciril Cathomas, president
Julia Deplazes-Heini
Rest Andriu Bearth

Rapport da revisiun alla Vischnaunca da Sumvitg

Sin fundament da Voss'incarica havein nus, ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun, revidiu ed examinau Vies quen communal ch'ei vegnius serraus giu pils 31 da december 2009 el senn dallas prescripziuns vertentas. Nossa revisiun ei vegnida exequida tenor criteris valabels e professionals. Nus confirmein era che nus ademplin las pretensiuns legalas d'indipendenza e da habilitad.

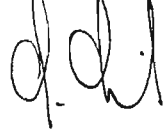
Nus savein cheutras confirmar

- che la bilanza pils 31 da december 2009 ed il quen da menaschi 2009 corrispundien alla contabilitad;
- che tala seigi menada conform agl uorden e tenor principis mercantils;
- ch'ils documents da fatschenta e da contabilitad seigien cumpleinamein avon maun e
- ch'il resultat da fatschenta e la situaziun da facultad seigien presentai correctamein tenor las prescripziuns da valetaziun legalas.

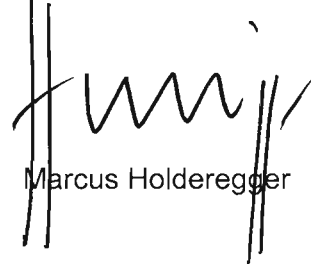
Nossa revisiun serestrenscha sil quen annual e la contabilitad, ferton che l'examinaziun per-tuccont ils conclus da l'executiva e legislativa ei suttamessa a Vossa cumissiun da gestiun.

Sin fundament dil resultat da nossa revisiun proponin nus d'approbar il quen annual 2009 dalla Vischnaunca da Sumvitg sco presentau e da dar scarica a tuts responsabels cun ad-metter ad els in bien engraziament per la lavur prestada.

CATHOMAS + CABERNARD SA, GLION
fiduciaria ed immobilias



Giuliana Gienal



Marcus Holderegger

Sumvitg / Glion, ils 31 da mars 2010

Suprastonza communal

President communal	Deplazes Walter, Surrein	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Geraua (vicepresidenta)	Eicher-Maissen Theresita, Rabius	scolaziun, cultura e temps liber, sanadad e beinstar social
Gerau	Decurtins Willy, Rabius	forestalessar, correcziun da flums ed uals, repars e lavineras, ambient
Gerau	Fry Paul, Cumpadials	traffic, provediment d'aua, dismissa d'aua piarsa
Gerau	Mathiuet Anton, Surrein	segirtad publica, fatgs da baghegiar, fatgs da baselgia, santeris, agricultura

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Cathomas Ciril, Cumpadials Bearth Rest Andriu, Sumvitg Deplazes-Heini Julia, Surrein	president
Cussegl da scola	Eicher-Maissen Theresita, Rabius Cajacob-Berther Alice, Sumvitg Deplazes Otto, Surrein Duff Gieri, Sumvitg Maissen Curdin, Rabius	presidenta, ex officio actuara
Cumissiun da baghegiar	Bundi Robert, Surrein Duff Fidel, Cumpadials Bearth Ervin, Rabius Bearth Peter, Rabius Cajacob Rest Luis, Sumvitg Mathiuet Anton, Surrein	president actuar ex officio
Cumissiun provediment social	Deplazes Walter, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabius Schaniel Patrick, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da fiug	Mathiuet Anton, Surrein Decurtins Ivo, Sumvitg Candinas Beat, Surrein Deplazes Cyprian, Rabius Deplazes Alexander, Surrein	president, ex officio cumandant, ex officio vicecumandant, ex officio magasiner, ex officio furier, ex officio
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion Beer Otto, Rabius Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Deplazes Walter, Surrein Degonda Werner, Cumpadials Cathomas Flurin, Sumvitg Decurtins Ivo, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg Schaniel Patrick, Sumvitg	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Schmed Valentin, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabius Baselgia Curdin, Dietikon Rothmund Susi, Cumpadials Beffa Remo, Sumvitg/Laits Candinas-Schmidt Annamaria, Surrein Gienal Giuliana, Sumvitg Maissen Torino, Rabius	president ex officio

Cumissiun donaziun Greina	Degonda Werner, Cumpadials Deplazes Walter, Surrein Wieland-Cajacob Alice, Sumvitg	president ex officio
Cumissiun da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Degonda Werner, Cumpadials Deplazes Walter, Surrein Deplazes Otto, Surrein Lechmann Fidel, Sumvitg Mathiuet Anton, Surrein Tuor Carli, Rabius	president ex officio actuar ex officio

**Delegai a corporaziuns ed
organisaziuns regiunalas**

Spital regional Surselva	Deplazes Walter, Surrein Bieler Thomas, Rabius Eicher-Maissen Theresita, Rabius Bearth-Wolf Lisa, Rabius	delegau, ex officio delegau delegada suppleanta
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Deplazes Walter, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabius Degonda Plazi M., Cumpadials Monn Silvana, Sumvitg Bearth-Degonda Denise, Cumpadials	delegau, ex officio delegada, ex officio delegau delegada suppleant
Uniun da Spitex Cadi	Deplazes Walter, Surrein Eicher-Maissen Theresita, Rabius Monn Franz, Sumvitg	delegau, ex officio delegada, ex officio delegau
Corporaziun serenera Zavragia	Deplazes Walter, Surrein Fry Paul, Cumpadials Mathiuet Anton, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigientera solara gliet Cadi	Fry Paul, Cumpadials	delegau, ex officio
Consozi silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Deplazes Walter, Surrein	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Deplazes Walter, Surrein	delegau, ex officio

Ulteriurs ufficials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Levy Marcel, Mustér	controllader barschaders d'ieli
Cathomas Flurin, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg	controllas da carrar

Administraziun communal	Casa da scola, 7175 Sumvitg www.sumvitg.ch	telefon 081 920 25 00 / fax 081 920 25 08 e-mail: info@sumvitg.ch
Canzlist communal	Schaniel Patrick	canzlia, actuariat e secretariat
Emploiai d'administraziun	Bearth Claudio Demont Anita	finanzas, substitut da canzlist administraziun generala
Emprendista d'administraziun	Schlosser Sandra	3. onn d'emprendissadi
Uffeci forestal	Casa da scola, 7175 Sumvitg	telefon 081 943 19 77 e-mail: uffeci.forestal@sumvitg.ch
Selvicultur communal	Cathomas Flurin	meinafatschenta uffeci forestal
Emploiai forestals	Castelberg Thomas Keller Roger, naven dils 14-09-2009	uffeci forestal uffeci forestal
Uffeci stradal	Igniu, 7172 Rabijs	telefon 081 936 30 79 e-mail: uffeci.stradal@sumvitg.ch
Caumenaschi stradal	Tuor Werner	meinafatschenta uffeci stradal
Emploiai stradals	Decurtins Ivo Degonda Heimo, naven dils 01-09-2009 Tuor Giachen Antoni	uffeci stradal uffeci stradal uffeci stradal
Scolettas	Giger Regula	scoletta Rabijs/Surrein
Mussadras da scoletta	Flepp-Pally Petra, entochen ils 31-08-2009 Schmidt-Cavigelli Carin, entochen ils 31-08-2009	scoletta Sumvitg/Cumpadials scoletta Sumvitg/Cumpadials
Scolas primaras	Degonda Giachen, entochen ils 31-10-2009	scolast primar
Scola Rabijs	Hendry-Decurtins Esther Simonet-Lutz Anastasia Monn-Degonda Nadia Deplazes Norbert Jacomet Lezi Jacomet-Candinas Barbara	scolasta primara scolasta primara scolasta primara scolast primar scolast primar scolasta primara
Scola Surrein	Schmed Corina Derungs Corina	scolasta primara scolasta primara
Classa pintga integrada	Cathomas Flurina Maissen-Jost Ursula	scolasta primara scolasta primara
Scolas superiuras	Bearth Armon	menader da scola / scolast secundar
Scola Sumvitg	Cathomas Adrian, naven dils 01-09-2009 Monn Giohen Nay-Brügger Pia Pally Adrian, entochen ils 31-08-2009 Giger Sandra Tschuor Donat Candinas Paulin, entochen ils 31-08-2009	scolast secundar/real scolast secundar scolasta secundara scolasta secundar scolasta secundara/reala scolast secundar/real scrinari/instrucziun da luvratori
Scola da lavur textila e cuschinar	Nwachukwu-Casanova Iris Cathomas-Candinas Lisetta, entochen ils 31-08-2009 Deplazes-Schmid Rosvita, naven dils 01-09-2009	scolasta da lavurs a maun scolasta da tenercasa scolasta da tenercasa
Pedels casas da scola	Bearth Eugen Orlik-Maissen Assunta Decurtins-Bearth Daniela Bundi-Deplazes Daniela Deplazes-Giger Luzia	pedel / Sumvitg e Cumpadials pedelas / Rabijs pedelas / Surrein

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2009

Annadas 1909 - 1914

Baselgia Christina, Casa S. Martin	13-11-1909
Duff Anton, Casa S. Giusep	15-05-1912
Maissen-Lombriser Maria, Casa S. Giusep	16-07-1913
Maissen Aluis, Casa S. Giusep	20-04-1914
Riedi Anton, Cumpadials	12-08-1914

Annadas 1916 - 1920

Cadalbert-Duff Elisa, Casa S. Giusep	08-07-1916
Riedi-Monn Maria, Cumpadials	27-08-1916
Lombriser-Candinas Benedicta, Casa S. Giusep	17-11-1916
Duff Isidor, Sumvitg	27-03-1918
Heim-Deplazes Madleina, Casa S. Martin	19-11-1918
Tuor-Tschuur Julia, Rabius	25-01-1919
Decurtins-Degonda Maria, Cumpadials	28-03-1919
Cajacob Adalbert, Sumvitg	07-02-1920
Mathiuet-Deplazes Mathilda, Surrein	13-09-1920
Decurtins Giusep, Cumpadials	08-10-1920

Annada 1921

Rütter-Candinas Lucrezia, Surrein	11-03-1921
Degonda-Riedi Catrina, Cumpadials	27-03-1921
Bearth Vigeli, Rabius	27-04-1921
Candinas Josef, Sumvitg	31-05-1921
Giger-Rizzi Dina, Surrein	23-07-1921
Maissen-Soliva Maria, Casa S. Martin	27-08-1921
Beer-Maissen Maria, Rabius	10-09-1921
Lechmann-Bryner Hildegard, Cumpadials	07-11-1921
Desax-Günthner Irma, Casa S. Martin	08-11-1921
Tuor-Gienal Augusta, Sumvitg	25-12-1921
Tuor Luisia, Casa S. Giusep	30-12-1921

Annada 1922

Deplazes Augustin, Surrein	12-06-1922
Tomaschett-Tuor Paulina, Casa S. Giusep	28-06-1922
Deflorin Gion Antoni, Falens	22-08-1922
Cajacob-Maissen Margaritha, Sumvitg	04-10-1922

Annada 1923

Deplazes Josefina, Casa S. Gions	11-02-1923
Saluz-Bearth Sara, Rabius	01-06-1923
Desax Elisabeth, Casa S. Giusep	08-07-1923
Capaul-Sgier Anna, Casa S. Martin	17-07-1923
Deflorin-Deflorin Cecilia, Laus	23-11-1923

Annada 1924

Wieland-Fry Rosa, Cumpadials	10-02-1924
Bearth-Durschei Amalia, Casa S. Giusep	18-02-1924
Capeder Tresa, Casa S. Giusep	02-03-1924
Bearth Pauli, Sumvitg	29-03-1924
Cadruvi Annatina, Casa S. Giusep	08-04-1924
Tuor-Carigiet Vrena, Casa S. Martin	17-08-1924
Flepp Leo, Cumpadials	13-09-1924
Bearth-Cajacob Luisia, Sumvitg	02-11-1924
Albin-Mathiuet Eugenia, Casa S. Giusep	11-11-1924

Annada 1925

Bearth-Soliva Julia, Rabius	16-04-1925
Bearth-Durschei Ottilia, Rabius	09-05-1925
Beer Marcel, Rabius	13-05-1925
Bass-Monn Veronica, Clavadi	01-09-1925
Lechmann-Flepp Maria, Rabius	12-09-1925
Cadruvi-Pelican Genoveva, Surrein	24-11-1925

Annada 1926

Berther Valentin, Rabius	12-01-1926
Deflorin Theresa, Falens	30-01-1926
Deplazes Pia, Surrein	14-03-1926
Tuor Bruno, Rabius	17-03-1926
Candinas Ottilia, Sumvitg	25-05-1926
Degonda-Cavelti Blandina, Cumpadials	02-06-1926
Deplazes-Tgetgel Alexandra, Casa S. Giusep	06-06-1926
Tgetgel-Cathomas Maria, Surrein	07-07-1926
Maissen Robert, Rabius	24-07-1926
Cajacob-Bearth Ludovica, Sumvitg	15-08-1926
Cajacob Casper, Sumvitg	03-10-1926

Annada 1927

Walder-Lechmann Berta, Casa Sontgaclau	10-01-1927
Candinas-Deplazes Berta, Sumvitg	17-02-1927
Bearth Isidor, Rabius	10-03-1927
Deplazes-Tuor Silvia, Rabius	29-06-1927
Pelletier André, Sumvitg	18-08-1927
Maissen Werner, Surrein	29-12-1927

Annada 1928

Degonda Vendelin, Sumvitg	07-01-1928
Cajacob Franziska, Sumvitg	10-03-1928
Bearth Norbert, Rabius	05-04-1928
Bearth Oscar, Cumpadials	08-04-1928
Casanova Alfons, Sumvitg	20-05-1928
Duff-Schüpfer Gertrud, Laus	01-07-1928
Lechmann-Spechtenhauser Maria, Sumvitg	01-07-1928
Candinas Adalbert, Casa S. Giusep	13-08-1928
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg	22-09-1928
Bearth-Fryberg Brida, Rabius	28-09-1928
Beer-Soliva Ottilia, Rabius	06-11-1928
Lechmann Letizia, Casa da tgira, Glion	04-12-1928

Annada 1929

Soliva-Lechmann Adelina, Rabius	24-01-1929
Degonda-Galliker Ottilia, Cumpadials	08-02-1929
Degonda Lucas, Cumpadials	12-02-1929
Dlouhy Georg, Plaun da Crusch	26-02-1929
Cajacob Norbert, Sumvitg	07-06-1929
Cajacob Anton, Sumvitg	12-06-1929
Maissen-Tuor Paulina, Rabius	15-07-1929
Duff Duri, Laus	26-07-1929
Cajacob-Bearth Maria, Sumvitg	19-08-1929
Pelican Isidor, Surrein	06-10-1929
Bearth Hermina, Rabius	17-11-1929
Candinas Theodosius, Surrein	19-12-1929

Annada 1930

Maissen-Heini Marianne, Surrein	04-02-1930
Carigiet-Maissen Theresa, Sumvitg	09-02-1930
Tgetgel-Alig Victoria, Rabius	02-03-1930
Beer-Caplazi Hedwig, Rabius	21-04-1930
Castelberg Pauli, Casa S. Giusep	08-08-1930
Bearth-Candinas Georgina, Sumvitg	23-10-1930
Lutz Gabriel, Rabius	26-10-1930
Deplazes Robert, Surrein	28-10-1930
Cathomas Stanislaus, Cumpadials	12-12-1930
Deplazes August, Cumpadials	20-12-1930
Cadruvi Lucas, Casa S. Giusep	25-12-1930

Annada 1931

Pelican-Degonda Antonia, Surrein	07-01-1931
Carigiet Augustin, Sumvitg	26-03-1931
Degonda-Duff Paulina, Sumvitg	29-05-1931
Flepp Maurus, Rabius	02-06-1931
Candinas Maurus, Surrein	02-07-1931
Tuor-Deplazes Rosa, Rabius	02-07-1931
Bearth Placi, Rabius	07-07-1931
Bearth Duri, Sumvitg	01-08-1931
Monn-Foppa Julia, Pardomat Dado	05-09-1931
Cavalli-Tuor Antonia, Rabius	06-12-1931

Annada 1932

Degonda Pauli, Surrein	04-01-1932
Duff-Wagner Hilde, Sumvitg	10-01-1932
Candinas Imelda, Casa S. Giusep	23-01-1932
Degonda Franzestg, Cumpadials	12-02-1932
Ritter Beat, Laits	19-02-1932
Tuor Julia, Rabius	07-03-1932
Dlouhy-Chundela Vera, Plaun da Crusch	30-03-1932
Cabalzar Ignaz, Siltginas	01-04-1932
Baselgia Barla, Sumvitg	06-05-1932
Bearth Lucas, Rabius	26-06-1932
Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg	04-07-1932
Maissen-Degonda Rosa, Surrein	18-07-1932
Deplazes Thomasa, Rabius	27-07-1932
Deplazes-Maissen Silvia, Rabius	11-08-1932
Decurtins Jacob, Sumvitg	27-09-1932
Deplazes Paulina, Casa S. Martin	27-10-1932
Mathiuet Erwin, Rabius	04-11-1932
Bearth Eduard, Sumvitg	23-11-1932
Cajacob-Maissen Sofia, Sumvitg	27-11-1932

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein	10-03-1933
Candinas-Lutz Barla, Surrein	27-05-1933
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg	06-06-1933
Duff Gion Battesta, Sumvitg	06-08-1933
Cathomas-Mathiuet Dora, Cumpadials	18-08-1933
Maissen Guido, Rabius	27-08-1933
Derungs Felix, Rabius	29-08-1933
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch	03-09-1933
Cathomas Gion Giusep, Rabius	07-09-1933
Monn-Bearth Mariuschla, Sumvitg	21-10-1933
Giger-Candinas Maria, Surrein	22-10-1933
Lutz-Tschuor Maria, Surrein	08-12-1933
Deplazes Tumaisch, Rabius	10-12-1933

Annada 1934

Candinas-Zeh Marguerite, Surrein	08-01-1934
Degonda-Deplazes Rita, Rabius	14-01-1934
Cabalzar-Maissen Bernadetta, Siltginas	15-01-1934
Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius	24-02-1934
Fry-Giger Luisia, Cumpadials	27-02-1934
Cajacob Michèl, Sumvitg	24-04-1934
Maissen Modest, Sumvitg	07-05-1934
Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg	17-05-1934
Fry Albert, Cumpadials	27-05-1934
Barlafante Antonio, Sumvitg	28-05-1934
Lutz-Berther Silvia, Rabius	22-06-1934
Deplazes-Solèr Johanna, Cumpadials	04-07-1934
Pelican Placi, Surrein	13-07-1934
Deplazes-Bearth Paulina, Rabius	30-07-1934
Flepp-Bearth Imelda, Rabius	02-08-1934
Monn-Foppa Rosa, Sumvitg	07-08-1934
Bearth Erwin, Sumvitg	01-10-1934
Pelican-Cabernard Maria, Surrein	08-10-1934
Jacomet Carlina, Rabius	23-10-1934
Jacomet Martina, Rabius	23-10-1934
Flepp-Simonet Pia, Cumpadials	07-11-1934
Deplazes-Demund Cecilia, Sumvitg	22-11-1934
Albin Stiafen, Rabius	25-12-1934
Schmed-Vincenz Valentina, Surrein	26-12-1934

Nossas naschientschas 2009

Wolf Lorena	da Steger Anton e Wolf Theolinda	Sumvitg	*01-01-2009
Deplazes Elia Lara	da Daniel e Ladina	Laus	*21-02-2009
Deplazes Noah	da Diego ed Iris	Rabius	*15-04-2009
Candinas Ena Stella	da Martin e Silvia	Surrein	*14-05-2009
Jacommet Nando Giuli	da Erwin ed Andrea	Surrein	*27-09-2009

Nos defuncts 2009

Duff-Baselgia	Amalia Katharina	1938	Sumvitg	+06-02-2009
Degonda	Georg	1923	Cumpadials	+02-03-2009
Candinas-Wenzin	Margareta	1916	Casa S. Martin	+28-03-2009
Maissen-Berther	Maria	1933	Rabius	+03-04-2009
Schmid	Ludivic	1932	Casa S. Giusep	+06-04-2009
Capaul	Risch	1919	Casa S. Martin	+12-05-2009
Maissen	Julius	1924	Surrein	+02-06-2009
Duff	Hans Anton	1936	Sumvitg	+14-07-2009
Candinas-Tschuur	Ottilia	1917	Casa S. Giusep	+27-10-2009
Schmed	Gion Battesta	1930	Surrein	+05-11-2009
Capeder-Maissen	Lina	1910	Casa S. Martin	+07-11-2009
Bass	Isidor	1921	Clavadi	+17-12-2009
Cajocob	Andreas	1923	Casa S. Giusep	+17-12-2009
Deplazes-Deflorin	Ottilia	1922	Casa S. Giusep	+23-12-2009



Svilup dalla popolaziun

